

Deutsche Vereinigung für gewerblichen Rechtsschutz und Urheberrecht
German Association for the Protection of Intellectual Property

GRUR



Jahrestagung Annual Meeting

25. bis 28. September 2013
in Erfurt

25 to 28 September 2013
Erfurt, Germany

Bildquellen

Titelfoto: Erfurt Tourismus und Marketing GmbH/B. Neumann

© Alte Synagoge Erfurt – Albrecht von Kirchbach; Bachhaus Eisenach gGmbH – Ingo Bracke; Bauhaus-Universität – Nathalie Mohadjer; Eisenach-Wartburgregion Touristik GmbH – André Nestler; www.fotowerkstatt-erfurt.de – Michael Voigt; Hotel Pullman Erfurt – Stefan Kraus, Bernd Seydel; intwoo.com – Stefan Scholz; Regionalverbund Thüringer Wald, Andreas Hub; Stadt Eisenach – André Nestler; Stadtmarketing Arnstadt GmbH – Sindy Margraf; Theater Erfurt – Lutz Edelhoff; Thüringer Tourismus GmbH – Toma Babovic, Ralph Kreusel, Frits Meyest / Adventur 4 ever, Barbara Neumann, Rasmus Schübel, Roland Wehking, Andreas Weise / factum Stuttgart fotojournalismus, Guido Werner; Thüringer Tourismusverband Jena-Saale-Holzland e.V. – Jens Hauspurg; Wartburg Stiftung Eisenach; weimar GmbH – Maik Schuck, Guido Werner; Archiv

Redaktion

Dr. jur. habil. Uwe Richter, Halle
Vorsitzender der Bezirksgruppe Mitte-Ost

Dr. Andreas Stute, Erfurt
Schatzmeister der Bezirksgruppe Mitte-Ost

Norbert Diel, Geschäftsführer GRUR
Sandra von Lingen, GRUR-Geschäftsstelle
Marina Kreis, GRUR-Geschäftsstelle

Gestaltung und Satz

MEYER ORIGINALS, Köln

Photos

Cover photo: Erfurt Tourismus und Marketing GmbH/B. Neumann

© Alte Synagoge Erfurt – Albrecht von Kirchbach; Bachhaus Eisenach gGmbH – Ingo Bracke; Bauhaus-Universität – Nathalie Mohadjer; Eisenach-Wartburgregion Touristik GmbH – André Nestler; www.fotowerkstatt-erfurt.de – Michael Voigt; Hotel Pullman Erfurt – Stefan Kraus, Bernd Seydel; intwoo.com – Stefan Scholz; Regionalverbund Thüringer Wald, Andreas Hub; Stadt Eisenach – André Nestler; Stadtmarketing Arnstadt GmbH – Sindy Margraf; Theater Erfurt – Lutz Edelhoff; Thüringer Tourismus GmbH – Toma Babovic, Ralph Kreusel, Frits Meyest / Adventur 4 ever, Barbara Neumann, Rasmus Schübel, Roland Wehking, Andreas Weise / factum Stuttgart fotojournalismus, Guido Werner; Thüringer Tourismusverband Jena-Saale-Holzland e.V. – Jens Hauspurg; Wartburg Stiftung Eisenach; weimar GmbH – Maik Schuck, Guido Werner; archive

Editorial staff

Dr. jur. habil. Uwe Richter, Halle
Chairman, GRUR Regional Group Central-East

Dr. Andreas Stute, Erfurt
Treasurer, GRUR Regional Group Central-East

Norbert Diel, General manager GRUR
Sandra von Lingen, GRUR General Secretariat and Business Office
Marina Kreis, GRUR General Secretariat and Business Office

Design and Layout

MEYER ORIGINALS, Cologne



Begrüßung	4	Welcome	4
Hauptprogramm	6	Main programme	6
Festvortrag	12	Special lecture	12
Rahmenprogramm	13	Social programme	13
Erfurt – Weitere Empfehlungen	21	Erfurt – for sightseeing	21
Allgemeine Hinweise	24	General information	24
Hinweise zur Anmeldung und Bezahlung	26	Registration and payment information	26
Anmeldeformular	27	Registration form	28
Hotel-Reservierung	31	Hotel reservation	32
Weitere Hotels in Erfurt	33	Further hotels in Erfurt	34
Golfturnier	35	Golf tournament	36
Anreise	37	Arrival	37
Stadtplan	38	City map	38
Verkehrsplan	39	City train and bus map	39



Willkommen in der Landeshauptstadt von Thüringen!

Wir freuen uns, Sie zu unserer Jahrestagung 2013 in Erfurt begrüßen zu dürfen.

Nach Dresden, Leipzig und Halle/Saale möchte unsere Bezirksgruppe mit Erfurt eine weitere, interessante Stadt in der Mitte Deutschlands als Veranstaltungsort für die GRUR vorstellen und bekannt machen.

Der Eröffnungsabend unserer Jahrestagung wird im geschichtsträchtigen Kaisersaal in der historischen Altstadt von Erfurt stattfinden.

Hier traf 1808 zum „Europäischen Fürstenkongress“ Kaiser Napoleon auf den russischen Zaren Alexander, fand die Uraufführung von Schillers „Don Carlos“ statt, inszenierte Goethe seinen „Egmont“ und traten auch Paganini, Liszt und Schumann auf.

Als Ort für die wissenschaftlichen Veranstaltungen und Vorträge der Tagung haben wir das erst im Jahre 2003 eröffnete Theater Erfurt ausgewählt, ein eindrucksvoller, moderner Bau in sogenannter Foyer-Architektur, gelegen in Nähe und Sichtweite zu Mariendom und Severikirche sowie der barocken Festungsanlage Petersberg.

Wir tagen im imposanten Großen Saal (500 Plätze) und in der Studiobühne (200 Plätze) des Theaters, also dort, wo üblicher Weise Oper und Schauspielproduktionen angeboten werden.

Am Donnerstag wird nach Abschluss des wissenschaftlichen Tagungsprogramms für alle Teilnehmer Gelegenheit sein, den faszinierenden Theaterneubau auch in seiner eigentlichen Funktion und Bestimmung zu erleben.

Erhalten Sie auch ein Gespür für die insgesamt sehr erfreuliche wirtschaftliche Entwicklung dieser Region. Erfurt liegt nicht nur geographisch, sondern auch in den verkehrlichen Anbindungen praktisch in der Mitte Deutschlands. Die Logistik-Branche hat diesen Lagevorteil deutlich erkannt, wie viele Neuansiedlungen zeigen, besonders zu nennen sind das Zentrallager von IKEA, der

Welcome to the capital of Thuringia!

We are pleased to welcome you to our Annual Meeting 2013 in Erfurt.

After Dresden, Leipzig and Halle/Saale our regional group would like to present and introduce another interesting city in the middle of Germany as the venue of the GRUR Annual Meeting.

The welcome evening of our Annual Meeting will take place in the very historical Kaisersaal in the historic city centre of Erfurt. Here Emperor Napoleon met the Russian Tsar Alexander in 1808 at the “European Congress of Princes”, here Schiller’s “Don Carlos” was performed first, here Goethe produced his “Egmont” and here Paganini, Liszt and Schumann performed.

We have chosen the Erfurt Theatre, which only opened in 2003, as the venue for the scientific events and lectures of our conference as it is an impressive, modern building in the so-called “foyer architecture” and situated near and in sight of the Erfurt Cathedral and the Church of St. Severus as well as the baroque Petersberg Citadel. We are going to hold our meetings in the main hall of the theatre (“Großes Haus” with 500 seats) and in its “Studio” (200 seats), that is where opera and theatre productions are usually offered.

All participants will have the chance to experience the fascinating new theatre in its true function and purpose on the Thursday after the working programme.

As you will see, the economic development of Erfurt and the Thuringian region is altogether very good. Not only geographically, but also from the point of view of transport connections, Erfurt is located practically in the middle of Germany. The logistics industry has clearly seen this advantage, which is demonstrated by many new settlements such as IKEA and Zalando’s centres of distribution and – most recently – the book-wholesaler KNV, which now invests more than 150 million euros and



Dr. Uwe Richter



Zalando-Vertrieb und als neuestes der Buchgroßhändler KNV, der gerade mehr als 150 Mio. EUR investiert und mehr als 1.000 Arbeitsplätze schafft. Aber auch andere Branchen siedeln sich hier an, so werden zum Beispiel alle Triebwerke von Airbus-Flugzeugen der Lufthansa (bis hin zu A 380-Triebwerken) im Gemeinschaftsunternehmen N3 von Lufthansa/Rolls Royce am Erfurter Kreuz generalüberholt.

Das Rahmenprogramm zur Jahrestagung bietet schon für den Anreisetag (Mittwoch) eine Busfahrt in das nahe gelegene Weimar an.

Weitere kulturelle Angebote am Donnerstag und Freitag beinhalten Sehenswürdigkeiten der Stadt Erfurt selbst, so zum Beispiel die Alte Synagoge, das Augustinerkloster, die Krämerbrücke sowie das Ensemble von Dom und St.-Severi-Kirche.

Ein spezielles weiteres Angebot für Weimar ist thematisch der dortigen Bauhausarchitektur und dem „Allerkünstler“ (Architekten und Designer) Henry van de Velde gewidmet.

Angeboten wird weiterhin die Besichtigung der Wartburg und der Stadt Eisenach im Rahmen einer Tagestour.

Eingeladen wird zum Ausklang der Tagung am Freitag zu einem „Festabend über den Dächern der Stadt“ in die 17. Etage des Hotels Radisson BLU.

Abschließende Angebote des Rahmenprogramms für den Samstag zeichnen in Erfurt die „Spuren des Papstes Benedikt XVI“ während seines Besuches im September 2011 nach.

Ebenso möglich und angeboten wird parallel eine „Liebhaber-Reise“ in das idyllische Weimarer Umland zum Wasserschloss Großkochberg und Schloss Belvedere.

Erfurt freut sich auf Sie!

Dr. jur. habil. Uwe Richter, Halle
Vorsitzender der Bezirksgruppe Mitte-Ost

Dr. Andreas Stute, Erfurt
Schatzmeister der Bezirksgruppe Mitte-Ost

creates more than 1,000 jobs. Other industrial sectors have also settled in Erfurt. Thus, for example, all engines of Lufthansa's Airbus airplanes (up to the A 380 engines) are overhauled by N3, a joint enterprise of Lufthansa and Rolls Royce, in the industrial estate "Erfurter Kreuz".

The social programme of the Annual Meeting offers a guided tour already on the day of arrival (Wednesday): a coach trip to the nearby Weimar.

Further cultural offers on the Thursday and Friday include sightseeing in Erfurt itself, like the Old Synagogue, the

Evangelical Monastery of St. Augustine's, the "Krämerbrücke" (Merchants' Bridge) as well as the ensemble of the Cathedral and the Church of St. Severus.

Another special offer for Weimar is devoted to the Bauhaus architecture and the "multi-talented artist" (architect and designer) Henry van de Velde.

Moreover, we offer you a day trip to the Wartburg Castle and Eisenach.

To end the Annual Meeting, you are invited to a "festive evening above the city roofs" in the 17th floor of the Radisson BLU hotel.

The social programme for the Saturday is an invitation to wander "in the footsteps of Pope Benedict XVI" during his visit to Erfurt in September 2011.

In parallel, a romantic trip to the idyllic Weimar countryside including the Großkochberg Castle and the Belvedere Castle is offered.

We look forward to welcoming you in Erfurt!

Dr. jur. habil. Uwe Richter, Halle
Chairman, GRUR Regional Group Central-East

Dr. Andreas Stute, Erfurt
Treasurer, GRUR Regional Group Central-East



Dr. Andreas Stute



HAUPTPROGRAMM

Tagungsort ist das Theater Erfurt.

MAIN PROGRAMME

The venue is the Theater Erfurt.

Mittwoch, 25. September 2013

12.00 – 13.45 St. Christophorus, Hotel Pullman Erfurt

Sitzung des Vorstandes der Deutschen Landesgruppe der AIPPI

– Einladung ergeht gesondert –

14.00 – 15.00 Cosmas & Damian, Hotel Pullman Erfurt

Sitzung des Geschäftsführenden Ausschusses der Deutschen Vereinigung für gewerblichen Rechtsschutz und Urheberrecht e.V.

– Einladung ergeht gesondert –

15.00 – 18.00 St. Christophorus, Hotel Pullman Erfurt

Sitzung des Gesamtvorstandes der Deutschen Vereinigung für gewerblichen Rechtsschutz und Urheberrecht e.V.

– Einladung ergeht gesondert –

19.00 – ca. 2.00 Kaisersaal, Erfurt

Begrüßungsabend

Essen und Getränke sind in der Teilnehmergebühr enthalten.

Wednesday, 25 September 2013

12.00 – 13.45 St. Christophorus, Hotel Pullman Erfurt

Meeting of the Board of the German National Group of AIPPI

– Invitation sent out separately –

14.00 – 15.00 Cosmas & Damian, Hotel Pullman Erfurt

Meeting of the Executive Committee of the German Association for the Protection of Intellectual Property

– Invitation sent out separately –

15.00 – 18.00 St. Christophorus, Hotel Pullman Erfurt

Meeting of the General Council of the German Association for the Protection of Intellectual Property

– Invitation sent out separately –

19.00 – approx. 2.00 Kaisersaal, Erfurt

Welcome evening

Food and drinks are included in the registration fee.



Tagungsort ist das Theater Erfurt.
Die Fachausschusssitzungen finden in deutscher und englischer Sprache mit Simultanübersetzung statt.

The venue is the Theater Erfurt.
All working sessions will be held in German and English language (simultaneous translation from and into English is offered, also for the special lecture).

Donnerstag, 26. September 2013

Thursday, 26 September 2013

9.00 – 13.00 Großes Haus

Fachausschuss Urheber- und Verlagsrecht und Arbeitskreis Softwarerecht

INTERNET, GEISTIGES EIGENTUM UND PERSÖNLICHKEITSRECHTE – NEUE PARADIGMEN

Einführung

Prof. Dr. Michael Loschelder, Generalsekretär der GRUR, Köln

Aus der Sicht des Urheberrechts

Wie das Internet das Urheberrecht verändert

Prof. Dr. Alexander Peukert, Professur für Bürgerliches Recht und Wirtschaftsrecht mit Schwerpunkt im internationalen Immaterialgüterrecht, Goethe Universität Frankfurt am Main

Aus der Sicht des Marken- und Lauterkeitsrechts

Das Internet als Rahmenbedingung und neue Handlungsform im Lauterkeits- und Markenrecht

Prof. Dr. Olaf Sosnitza, Lehrstuhl für Bürgerliches Recht, Handelsrecht, Gewerblichen Rechtsschutz und Urheberrecht, Julius-Maximilians-Universität Würzburg

Aus der Sicht des Datenschutzrechts

Datenschutzrecht in Zeiten des Web 2.0 – dem Untergang geweiht oder auf dem Weg zum Immaterialgüterrecht?

Prof. Dr. Andreas Wiebe, LL.M., Lehrstuhl für Bürgerliches Recht, Gewerblichen Rechtsschutz und Urheberrecht, Universität Göttingen

Aus der Sicht des Persönlichkeitsrechts

Aktuelle Fragen des Persönlichkeitsrechts in den Medien, insbesondere im Internet

Gernot Lehr, Rechtsanwalt, Bonn

Aus der Sicht des Haftungsrechts

Grenzenloses Internet - entgrenzte Haftung?

Dr. Martin Kessen, Wissenschaftlicher Mitarbeiter am Bundesverfassungsgericht Karlsruhe, Richter am Oberlandesgericht Köln

Panel

Dr. Friedrich Wenzel Bulst, LL.M. (Yale), Mitglied des Juristischen Dienstes, Europäische Kommission Brüssel

Dr. Georg Nolte, Legal Counsel - Litigation and Copyright, Google Germany GmbH, Hamburg

Prof. Dr. Jan Bernd Nordemann, Rechtsanwalt, Berlin

Dr. Irene Pakuscher, Referatsleiterin, Bundesministerium der Justiz, Berlin

Leitung

Prof. Dr. Thomas Dreier, Direktor, Institut für Informations- und Wirtschaftsrecht (IIWR), Zentrum für angewandte Rechtswissenschaft (ZAR), Karlsruher Institut für Technologie (KIT), Karlsruhe

Prof. Dr. Gerald Spindler, Lehrstuhl für Bürgerliches Recht, Handels- und Wirtschaftsrecht, Rechtsvergleichung, Multimedia- und Telekommunikationsrecht, Universität Göttingen

9.00 – 13.00 Großes Haus

Special Committee on Copyright and Publishing Law and Working Group on Software Law

INTERNET, INTELLECTUAL PROPERTY AND PERSONALITY RIGHTS – NEW PARADIGMS

Introduction

Prof. Dr. Michael Loschelder, Secretary General, GRUR, Cologne

From the point of view of copyright law

How the Internet changes copyright law

Prof. Dr. Alexander Peukert, Professor for Civil Law and Commercial Law with focus on International Intellectual Property Law, Goethe University Frankfurt am Main

From the point of view of trade mark law and the law on fair trading practices

The Internet as a condition and new form of action within the law on fair trading practices and trade mark law

Prof. Dr. Olaf Sosnitza, Chair for Civil Law, Commercial Law, Intellectual Property and Copyright Law, Julius Maximilian University of Würzburg

From the point of view of data protection law

Data protection law in times of Web 2.0 – doomed or on its way to intellectual property?

Prof. Dr. Andreas Wiebe, LL.M., Chair for Civil Law, Intellectual Property Law, Media Law and Information and Communications Technology Law, University of Göttingen

From the point of view of personality rights

Current issues concerning personality rights in the media, especially in the Internet

Gernot Lehr, Lawyer, Bonn

From the point of view of liability law

Boundless Internet - liability without boundaries?

Dr. Martin Kessen, Legal Assistant, Federal Constitutional Court, Karlsruhe/Judge, Court of Appeal, Cologne

Panel

Dr. Friedrich Wenzel Bulst, LL.M. (Yale), Member of the Legal Service, European Commission, Brussels

Dr. Georg Nolte, Legal Counsel - Litigation and Copyright, Google Germany GmbH, Hamburg

Prof. Dr. Jan Bernd Nordemann, Lawyer, Berlin

Dr. Irene Pakuscher, Head of Department, Federal Ministry of Justice, Berlin

Chairmen

Prof. Dr. Thomas Dreier, Director, Institute for Information and Business Law (IIWR), Center for Applied Legal Studies (ZAR), Karlsruhe Institute of Technology (KIT), Karlsruhe

Prof. Dr. Gerald Spindler, Chair for Civil Law, Commercial and Economic Law, Comparative Law, Multimedia and Telecommunication Law, University of Göttingen



HAUPTPROGRAMM

MAIN PROGRAMME

Tagungsort ist das Theater Erfurt.
Die Fachausschusssitzungen finden in deutscher und englischer Sprache mit Simultanübersetzung statt.

The venue is the Theater Erfurt.
All working sessions will be held in German and English language (simultaneous translation from and into English is offered, also for the special lecture).

13.00 – 14.00 **Gemeinsames Mittagessen**

13.00 – 14.00 **Lunch**

14.00 – 14.30 Studio

WIPO Special

Introducing WIPO GREEN - The Sustainable Technology Marketplace

Anja von der Ropp, Legal Officer, Climate Change and Food Security Section, Global Challenges Division, WIPO, Genf

14.00 – 14.30 Studio

WIPO Special

Introducing WIPO GREEN - The Sustainable Technology Marketplace

Anja von der Ropp, Legal Officer, Climate Change and Food Security Section, Global Challenges Division, WIPO, Geneva

14.00 – 15.30 Großes Haus

AIPPI Special

Neueste Entwicklungen nach Helsinki

14.00 – 15.30 Großes Haus

AIPPI Special

Latest developments after Helsinki

14.30 – 15.30 Studio

European Focus

The European Observatory on Infringements of Intellectual Property Rights: Origin, current activities and the future

Vincent O'Reilly, General Administrator, European Observatory, Alicante

14.30 – 15.30 Studio

European Focus

The European Observatory on Infringements of Intellectual Property Rights: Origin, current activities and the future

Vincent O'Reilly, General Administrator, European Observatory, Alicante

15.30 – 17.30 Studio

Fachausschuss Geschmacksmusterrecht

DAS DESIGNRECHT

Vom Geschmacksmuster zum eingetragenen Design: Das Gesetz zur Modernisierung des Geschmacksmustergesetzes

Isabell Kappl, Referentin, Bundesministerium der Justiz, Berlin

Das Nichtigkeitsverfahren in Designsachen vor dem Deutschen Patent- und Markenamt

Marcus Kühne, Leiter der Geschmacksmusterstelle des Deutschen Patent- und Markenamts, Jena

Panel

Sven-Erik Braitmayer, Patentanwalt, München

Leitung

Dr. Helmut Eichmann, Rechtsanwalt, München

15.30 – 17.30 Studio

Special Committee on Industrial Design Law

THE INDUSTRIAL DESIGN LAW

From the industrial design to the registered design: The German Act on Modernisation of Design Law

Isabell Kappl, Officer, Federal Ministry of Justice, Berlin

The procedure for annulment in design matters with the German Patent and Trade Mark Office

Marcus Kühne, Head of Industrial Design Department, German Patent and Trade Mark Office, Jena

Panel

Sven-Erik Braitmayer, Patent attorney, Munich

Chairman

Dr. Helmut Eichmann, Lawyer, Munich



HAUPTPROGRAMM

MAIN PROGRAMME

Tagungsort ist das Theater Erfurt.
Die Fachausschusssitzungen finden in deutscher und englischer Sprache mit Simultanübersetzung statt.

The venue is the Theater Erfurt.
All working sessions will be held in German and English language (simultaneous translation from and into English is offered, also for the special lecture).

15.30 – 17.30 Großes Haus

Fachausschuss Kartellrecht

Missbrauch marktbeherrschender Stellungen (Art. 102 AEUV) durch Patentinhaber

Prof. Dr. Josef Drexl, LL.M. (Berkeley), Geschäftsführender Direktor, Max-Planck-Institut für Immaterialgüter- und Wettbewerbsrecht, München

Patrick Schmitz, LL.M., Rechtsanwalt, Patent Strategy and Defense, Deutsche Telekom AG, Bonn

N.N.

Panel

Prof. Dr. Joachim Bornkamm, Vorsitzender Richter am Bundesgerichtshof, Karlsruhe

Leitung

Prof. Dr. Ulrich Loewenheim, Rechtsanwalt, Frankfurt

15.30 – 17.30 Großes Haus

Special Committee on Cartel Law

Abuse of dominant positions (Art. 102 TFEU) by patent holders

Prof. Dr. Josef Drexl, LL.M. (Berkeley), Managing Director, Max Planck Institute for Intellectual Property and Competition Law, Munich

Patrick Schmitz, LL.M., Patent Strategy and Defense, Deutsche Telekom AG, Bonn

N.N.

Panel

Prof. Dr. Joachim Bornkamm, Presiding Judge, Federal Court of Justice, Karlsruhe

Chairman

Prof. Dr. Ulrich Loewenheim, Attorney at Law, Frankfurt



HAUPTPROGRAMM

MAIN PROGRAMME

Tagungsort ist das Theater Erfurt.
Die Fachausschusssitzungen finden in deutscher und englischer Sprache mit Simultanübersetzung statt.

The venue is the Theater Erfurt.
All working sessions will be held in German and English language (simultaneous translation from and into English is offered, also for the special lecture).

Freitag, 27. September 2013

Friday, 27 September 2013

8.30 – 9.30 Großes Haus

Mitgliederversammlung der Deutschen Landesgruppe der AIPPI

– Einladung ergeht gesondert –

8.30 – 9.30 Großes Haus

General Assembly of the German National Group of AIPPI

– Invitation sent out separately –

9.30 – 11.00 Großes Haus

Ordentliche Hauptversammlung der Deutschen Vereinigung für gewerblichen Rechtsschutz und Urheberrecht e.V.

– Einladung für Mitglieder anliegend –

9.30 – 11.00 Großes Haus

Annual General Assembly of the German Association for the Protection of Intellectual Property

– Invitation for members enclosed –

11.00 – 11.30 Kaffeepause

11.00 – 11.30 Coffee break

11.30 – 12.30 Großes Haus

Festvortrag

Weimarer Klassik – ein „grünes“ Konzept?

Hellmut Seemann, Präsident der Klassik Stiftung Weimar

11.30 – 12.30 Großes Haus

Special lecture

Weimar classicism – a “green” concept?

Hellmut Seemann, President of the Klassik Stiftung Weimar

12.30 – 13.30 Gemeinsames Mittagessen

12.30 – 13.30 Lunch

13.30 – 14.45 Studio

Fachausschuss Patent- und Gebrauchsmusterrecht

Sonderforum Patentrecht: Das Patentrecht auf dem Weg nach Europa – Das neue EU Patent und das Gemeinsame Patentgericht

Dr. Peter Guntz, Mitglied der Beschwerdekammern des Europäischen Patentamtes, München

Panel

Dr. Johannes Karcher, Bundespatentgericht, München

Prof. Dr. Peter Meier-Beck, Vorsitzender Richter am Bundesgerichtshof, Karlsruhe

Leitung

Prof. Dr. Maximilian Haedicke, Lehrstuhl für Geistiges Eigentum, Albert-Ludwigs-Universität Freiburg

13.30 – 14.45 Studio

Special Committee on Patent and Utility Model Law

Special forum on patent law: The patent law on its way to Europe – the new European patent with unitary effect and the Unified Patent Court

Dr. Peter Guntz, Member of the Boards of Appeal, European Patent Office, Munich

Panel

Dr. Johannes Karcher, Judge, Federal Patent Court, Munich

Prof. Dr. Peter Meier-Beck, Presiding Judge, Federal Court of Justice, Karlsruhe

Chairman

Prof. Dr. Maximilian Haedicke, Chair for Intellectual Property Law, Albert-Ludwigs-University, Freiburg



HAUPTPROGRAMM

MAIN PROGRAMME

Tagungsort ist das Theater Erfurt.
Die Fachausschusssitzungen finden in deutscher und englischer Sprache mit Simultanübersetzung statt.

The venue is the Theater Erfurt.
All working sessions will be held in German and English language (simultaneous translation from and into English is offered, also for the special lecture).

13.30 – 14.45 Großes Haus

Fachausschuss Wettbewerbs- und Markenrecht

Sonderforum Markenrecht: Der Wettbewerb der Markensysteme – Chancen und Risiken der Änderungsvorschläge der Kommission (MRL, GMV)

Prof. Dr. Karl-Heinz Fezer, Lehrstuhl für Bürgerliches Recht, Recht der Wirtschaftsordnung und Recht der internationalen Wirtschaftsbeziehungen, Universität Konstanz

Panel

Prof. Dr. Wolfgang Büscher, Richter am Bundesgerichtshof, Karlsruhe
Cornelia Rudloff-Schäffer, Präsidentin, Deutsches Patent- und Markenamt, München

Leitung

Dr. Erhard Keller, Rechtsanwalt, Düsseldorf

13.30 – 14.45 Großes Haus

Special Committee on Trademark and Unfair Competition Law

Special forum on trade mark law: The competition of trade mark systems – chances and risks of the Commission's amendment proposals (TMD and CTMR)

Prof. Dr. Karl-Heinz Fezer, Chair for Civil Law, Commercial Law and International Commercial Law, University of Konstanz

Panel

Prof. Dr. Wolfgang Büscher, Judge, Federal Court of Justice, Karlsruhe
Cornelia Rudloff-Schäffer, President, German Patent and Trade Mark Office, Munich

Chairman

Dr. Erhard Keller, Lawyer, Düsseldorf

14.45 – 15.00 Kaffeepause

14.45 – 15.00 Coffee break

15.00 – 17.30 Großes Haus

Fachausschuss Wettbewerbs- und Markenrecht

ENTWICKLUNGEN DES GEHEIMNISSCHUTZES IM EUROPÄISCHEN UND DEUTSCHEN RECHT

Der Innovations- und Geheimnisschutz aus Sicht der EU-Kommission

Kerstin Jorna, Direktorin, Direktion D – Geistiges Eigentum, GD Binnenmarkt und Dienstleistungen, Europäische Kommission, Brüssel

Der Geheimnisschutz im deutschen Recht: Heutiger Stand und Perspektiven

Prof. Dr. Ansgar Ohly, Lehrstuhl für Bürgerliches Recht, Recht des Geistigen Eigentums und Wettbewerbsrecht, Ludwig-Maximilians-Universität, München

Geheimnisschutz – Kernaufgabe des Informationsmanagements in Unternehmen

Prof. Dr. Christoph Ann, Lehrstuhl für Wirtschaftsrecht und Geistiges Eigentum, Technische Universität München, Munich Intellectual Property Law Center (MIPLC)

Panel

Prof. Dr. Peter Meier-Beck, Vorsitzender Richter am Bundesgerichtshof, Karlsruhe

Dr. Birte Timm-Wagner, Referatsleiterin, Bundesministerium der Justiz, Berlin

Leitung

Prof. Dr. Henning Harte-Bavendamm, Rechtsanwalt, Hamburg

15.00 – 17.30 Großes Haus

Special Committee on Trademark and Unfair Competition Law

RECENT DEVELOPMENTS IN TRADE SECRET PROTECTION UNDER EUROPEAN AND GERMAN LAW

The protection of innovation and trade secrets from the perspective of the European Commission

Kerstin Jorna, Director, Directorate D – Intellectual Property, Directorate General Internal Market and Services, European Commission, Brussels

Trade secret protection in German law: present state and perspectives

Prof. Dr. Ansgar Ohly, Chair for Civil Law, Intellectual Property and Competition Law, Ludwig Maximilian University of Munich

Protecting secrets – core task for corporate information management

Prof. Dr. Christoph Ann, Chair for Corporate and Intellectual Property Law, Munich Technical University, Munich Intellectual Property Law Center (MIPLC)

Panel

Prof. Dr. Peter Meier-Beck, Presiding Judge, Federal Court of Justice, Karlsruhe

Dr. Birte Timm-Wagner, Head of Department, Federal Ministry of Justice, Berlin

Chairman

Prof. Dr. Henning Harte-Bavendamm, Lawyer, Hamburg



Festvortrag

Hellmut Seemann,
Präsident der Klassik Stiftung Weimar

Weimarer Klassik – ein „grünes“ Konzept?

Hellmut Seemann studierte Germanistik, Philosophie und Rechtswissenschaften in Hamburg und Frankfurt am Main. Nach Erfahrungen, die er als Rechtsanwalt in Berlin und als Journalist in Hamburg sammelte, wurde er Mitarbeiter bei der Frankfurter Kulturgesellschaft. Hier übernahm er bald leitende Funktionen sowohl in der Direktion des Theater am Turm wie bei der Schirn Kunsthalle Frankfurt. Von 1994 bis 2001 war er alleiniger Geschäftsführer der Kulturgesellschaft Frankfurt und in dieser Funktion zugleich Direktor der Schirn Kunsthalle Frankfurt. Seit 2001 leitet er die Klassik Stiftung Weimar, die neben vielen weiteren Aufgaben das zentrale Anliegen hat, das kulturelle Erbe der Weimarer Klassik und der frühen Moderne von Friedrich Nietzsche bis zum Bauhaus zu pflegen.

Wer von der Weimarer Klassik spricht, legt Assoziationen frei, die sich auf Sprache, Kunst, Bildung und schließlich auch noch auf deutsche Identität beziehen. Ungewohnt ist es hingegen, wenn mit diesem Begriff grüne Konzepte aufgerufen werden sollen. Aber es muss tatsächlich auffallen, dass die „grüne“ Lektüre der Weimarer Klassiker, insbesondere Goethes und Herders, in den letzten Jahren zu interessanten neuen Einschätzungen geführt hat. Ob es um die Interpretation des Faust II, um Goethes Natur-Begriff oder die Idee der „einen Welt“ bei Herder geht, immer wieder treten wir in Ideenwelten ein, die uns an grüne Diskurse unserer Gegenwart erinnern. Die Kernbegriffe dieser Diskurse weisen im Sinne ihrer Begriffsgeschichte ohnehin allesamt nach Weimar: „Nachhaltigkeit“, „Umwelt“, „Ökologie“ und „Entwicklung“ haben ihre Wurzeln im Geflecht der geistigen und persönlichen Beziehungen, die hier vor und nach 1800 eine neue Sicht von der Welt und dem Menschen in dieser Welt hervorbrachten – und eine neue Sprache, mit der man sich über all dies verständigen konnte. Im Zuge der industriellen Revolution des 19. Jahrhunderts und den damit verbundenen politischen Revolutionen wurde Weimar immer mehr zu einem Synonym für das Wahre, Schöne und Gute, das jenseits all dieser Umwälzungen einen metaphysischen Trost bereithielt. Vielleicht ist es dem 21. Jahrhundert vorbehalten, mehr als zweihundert Jahre nach dem Entstehen dessen, was später dann Weimarer Klassik genannt wurde, das grüne Herz dieses Konzepts und den Weimarer Beitrag zu einer neuen Positionierung des Menschen in der „einen“ Natur freizulegen.

Der Vortrag wird in die englische Sprache simultan übersetzt.

Special lecture

Hellmut Seemann,
President of the Klassik Stiftung Weimar

Weimar classicism – a “green” concept?

Hellmut Seemann studied German, philosophy and law in Hamburg and Frankfurt/Main. His professional career started in Berlin as a lawyer and in Hamburg as a journalist. Thereafter, he changed to the Kulturgesellschaft Frankfurt mbH, where he soon took over managing functions within the directorates of the Theater am Turm and the Schirn Art Museum, Frankfurt. From 1994 to 2001 he was the sole managing director of the Kulturgesellschaft Frankfurt mbH and, due to this function, also the director of the Schirn Art Museum, Frankfurt. Since 2001 he has managed the Klassik Stiftung Weimar, which is - among many other tasks - responsible for the cultural heritage of the Weimar classicism and the early modern art from Friedrich Nietzsche to the Bauhaus.

Usually, the Weimar classicism is connoted with associations about language, art, education and the German identity. It is rather unusual that green concepts also refer to this term. Indeed, it is striking that the “green” reading of classical authors of Weimar, especially Goethe and Herder, has led to interesting new views in the last few years. Thus, e.g. the interpretation of Faust II, Goethe’s concept of nature or Herder’s idea of the “one world” keep on leading us to worlds of ideas that remind us of the green discourses of our time. The core terms of these discourses all point to Weimar in the sense of their conceptual history: “Sustainability”, “environment”, “ecology” and “development” are rooted in the network of intellectual and personal relations that led to a new vision of the world and the people in this world before and after 1800 – and to a new language which could be used to communicate about all these views. During the industrial revolution in the 19th century and the implied political revolutions Weimar increasingly became a synonym for the true, the beautiful and the good that had a metaphysical consolation beyond all these revolutions. Perhaps it is up to the 21st century, more than 200 years after the beginning of what was later called the Weimar Classicism, to lay open the green heart of this concept and the contribution of Weimar to a new positioning of the human being in the “one nature”.

Simultaneous translation into English is offered for the special lecture.



Mittwoch, 25. September 2013

10.00

Golfturnier

Weitere Informationen finden Sie auf Seite 35.

13.00 – 18.00

Weimar – Höhepunkte der Klassik

Eingebettet in das Tal der Ilm ist die Klassikerstadt durch ihr kulturhistorisches Erbe bekannter Anziehungspunkt für Besucher aus aller Welt. Weimar, die „zur Stadt erhobene Dichterbiographie“, wurde durch Wieland, Goethe, Herder und Schiller zu einem geistigen Zentrum des 18. und frühen 19. Jahrhunderts, dessen Einfluss bis heute nachwirkt.

Die Innenstadt vermittelt bis heute die Lebendigkeit des Geisteslebens dieser Zeit und verfügt über eine einmalige Dichte an Zeugnissen des Wirkens nicht nur der wichtigsten Protagonisten der literarischen Klassik, sondern schon aus früheren Zeiten: So hinterließen auch Luther, Cranach und Bach ihre Spuren in der kleinen, aber exquisiten Residenzstadt.

Lassen Sie sich zurückführen in eine glanzvolle Vergangenheit: Das Programm begleitet Sie zu den Sehenswürdigkeiten des Stadtkerns mit Herderkirche, den Dichterhäusern von Goethe und Schiller, sowie zur Herzogin-Anna-Amalia-Bibliothek, welche seit dem 18. Jahrhundert zu den bekanntesten Bibliotheken Deutschlands gehört.

Treffpunkt: Hotel Pullman Am Dom

Dauer: 5 Stunden

Preis: 39,00 €

Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen

19.00 – ca. 2.00

Begrüßungsabend im Kaisersaal

Wir heißen alle Teilnehmer der GRUR-Jahrestagung 2013 herzlich willkommen!

Donnerstag, 26. September 2013

9.30 – 17.30

Tour nach Eisenach mit Besichtigung der Wartburg - Weltkulturerbe der UNESCO

Die Busfahrt führt durch das Thüringer Land zur Wartburg, die seit fast eintausend Jahren hoch über der Stadt Eisenach thront

Bitte nutzen Sie zur Anmeldung das Anmeldeformular auf Seite 27.

Wednesday, 25 September 2013

10.00

Golf tournament

More information can be found on page 36.

13.00 – 18.00

Weimar – highlights of Classicism

Situated in the valley of the river Ilm, Weimar, the “home of Classicism”, is popular with visitors from all over the world because of its rich cultural heritage. Weimar is like “a literary biography in the form of a town”. It became an intellectual centre in the 18th and 19th centuries, shaped by writers such as Wieland, Goethe, Herder and Schiller, and its great literary traditions still live on today.

The heart of the town still reflects the cultural vitality of this era and is home to a remarkably rich legacy, associated not only with the key figures of classical literature but also from earlier times. Luther, Cranach and Bach also left their mark on the small but beautiful ducal town of Weimar.

Take a step back in time and discover Weimar’s illustrious past: our itinerary takes in the sights of the town centre including the Church of St. Peter and St. Paul, the houses of the poets Goethe and Schiller and the Duchess Anna Amalia Library, which has been one of the most famous libraries in Germany since the 18th century.

Meeting point: Hotel Pullman Am Dom

Duration: 5 hours

Price: €39.00 (incl. coach trip, tour guide/tours/admission)

Minimum group size: 20 persons

19.00 – ca. 2.00

Welcome evening in the Kaisersaal

We are happy to welcome all participants of the GRUR Annual Meeting 2013!

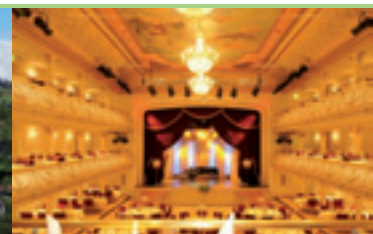
Thursday, 26 September 2013

9.30 – 17.30

Trip to Eisenach including a visit to Wartburg Castle (UNESCO World Heritage)

A coach ride will take you through the Thuringian countryside to Wartburg Castle, which has towered majestically above the

Please use the registration form on page 28 to register.



und durch ihre vielfältige Geschichte den Rang eines nationalen Kulturdenkmals erobert hat. Das faszinierende Bauwerk gehört seit 1999 zum UNESCO-Weltkulturerbe.

Als Wirkungsstätte der Heiligen Elisabeth und Schauplatz des berühmten Sängerkriegs mit Walther von der Vogelweide war die Wartburg im Mittelalter ein Zentrum höfischer Kultur. Später fand Martin Luther auf der Wartburg Zuflucht und übersetzte, getarnt als „Junker Jörg“, in wenigen Wochen das Neue Testament in die deutsche Sprache. Durch Richard Wagner gelangte die Burg zu musikalischem Weltruhm. Im Jahr 1845 komponierte er seine romantische Oper „Tannhäuser und der Sängerkrieg auf der Wartburg“, womit er auch das Land Thüringen berühmt machte. Die Mittagspause genießen Sie im Restaurant „Landgrafentube“ in unmittelbarer Nähe zur Burg bei einem typischen Thüringer Gericht.

Die Besichtigung der Wartburg wird ergänzt durch einen Stadtrundgang durch die Geburtsstadt Johann Sebastian Bachs. Neben dem Lutherhaus, dem schönsten und ältesten Fachwerkhaus der Stadt, besichtigen Sie auch das Bachhaus, welches in einer Dauerausstellung einen Überblick über das Leben und Schaffen der Familie Bach gibt. Die originalgetreu hergerichteten Wohnräume beherbergen eine eindrucksvolle Sammlung historischer Musikinstrumente. Deren Klang wird Sie aus der Wartburgstadt verabschieden.

Treffpunkt: Hotel Pullman Am Dom

Dauer: 8 Stunden

Preis: 69,00 €

Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen

9.30 – 12.30

Stadtrundfahrt mit der Historischen Straßenbahn und Stadtrundgang durch das mittelalterliche Erfurt

Genießen Sie Erfurt im Tempo der sechziger Jahre, steigen Sie ein in unsere Traditions-Straßenbahn! Mit den historischen Triebwagen konnte ein wahrer Schatz aus vergangenen Tagen bis heute erhalten werden.

Seit 1894 dreht die Erfurter Elektrische Straßenbahn unermüdlich ihre Runden durch die Stadt. Sie hat sich ihren besonderen Platz im Leben der Erfurter erobert. Eine Stadtrundfahrt mit diesen Oldtimern führt Sie ganz bequem zu den Sehenswürdigkeiten der älteren und jüngeren Erfurter Stadtgeschichte und ermöglicht Ihnen, den Charme Erfurts aus einer ganz besonderen Perspektive kennen zu lernen.

Besonders sehenswert sind dabei die sehr gut erhaltenen Gründerzeitviertel der Stadt sowie die Fußgängerzone Anger,

Bitte nutzen Sie zur Anmeldung das Anmeldeformular auf Seite 27.

town of Eisenach for almost a thousand years and has been designated a national monument because of its important place in German history.

A UNESCO World Heritage site since 1999, it is a highly symbolic location that attracts half a million visitors every year. In the Middle Ages, Wartburg Castle was a centre of courtly culture. It was the home of St. Elisabeth and the venue for the illustrious Singers' Contest with Walther von der Vogelweide. Later, Martin Luther took refuge at Wartburg Castle and in a few weeks translated the New Testament into German there under the alias of "Squire George". It was also made famous by the music of Richard Wagner. His romantic opera "Tannhäuser and the Singers' Contest at Wartburg Castle", composed in 1845, brought widespread fame to the Wartburg and the state of Thuringia. At lunchtime, you'll be served a traditional Thuringian meal at the Landgrafentube Restaurant, a stone's throw from the castle.

Your visit to Wartburg Castle will be followed by a tour of Eisenach, the birthplace of Johann Sebastian Bach. In addition to Luther's House, the oldest and most beautiful half-timbered building in the town, you'll also pay a visit to Bach's House, where a permanent exhibition provides an insight into the lives and achievements of the Bach family. The faithfully restored living quarters contain objets d'art and paintings as well as an impressive collection of historical musical instruments. And on that musical note, we'll bid farewell to Eisenach, the home of Wartburg Castle.

Meeting point: Hotel Pullman Am Dom

Duration: 8 hours

Price: € 69,00 (incl. coach trip, tour guide/tours/admission lunch incl. 1 drink)

Minimum group size: 20 persons

9.30 – 12.30

Sightseeing tour by historical tram and guided walk through medieval Erfurt

Climb aboard our old-fashioned tramway and tour Erfurt at a 1960s pace! Erfurt's beautifully preserved historical trams are a nostalgic reminder of days gone by.

The Erfurt electric tramway, which has been making its way tirelessly around the city since 1894, has a special place in the hearts of the locals. A leisurely tour on the historic tramway will take you to the most important sights from Erfurt's recent and more distant past and it offers a wonderful opportunity to get to know the city from a completely different perspective.

Among the highlights are the very well preserved Gründerzeit district and the impressive Anger pedestrian area, which combines art nouveau architecture and shopping culture.

Please use the registration form on page 28 to register.



wo Jugendstil und Verkaufskultur ein beeindruckendes Ensemble bilden.

Die Tour führt Sie auch in weitere sehenswerte Stadtteile.

Nach der Tour schließt sich ein Rundgang zu Fuß durch die historische Altstadt mit dem alten Universitätsviertel, der Krämerbrücke und den zahlreichen idyllischen Gassen und Plätzen an.

Treffpunkt: Hotel Pullman Am Dom

Dauer: 3 Stunden

Preis: 22,00 €

Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen

10.00 – 13.00

Erfurt – Eine Perle des Mittelalters mit den außergewöhnlichen Sehenswürdigkeiten Alte Synagoge und Augustinerkloster

Zu einer ganz speziellen Tour in das frühe Mittelalter geht es mit einer Führung in das Alte Universitätsviertel zur Besichtigung der Alten Synagoge und des Augustinerklosters.

Die alte Synagoge ist die älteste bis zum Dach erhaltene Synagoge Mitteleuropas. Mit dem Bau wurde bereits um 1100 begonnen. In den letzten Jahren wiederentdeckt, beherbergt die Synagoge seit 2009 ein außergewöhnliches Museum. Neben der Bau- und Nutzungsgeschichte wird der Erfurter Schatz ausgestellt.

Erst 1998 wurde dieser Gold- und Silberfund bei Bauarbeiten in der Altstadt geborgen. Dieser Schatzfund in Form von mittelalterlichen Gebrauchsgegenständen, Schmuck und Münzen ist in Art und Zusammensetzung weltweit einzigartig. Zur Synagoge gehört auch die 2007 bei Bauarbeiten hinter der Krämerbrücke entdeckte, etwa 750 Jahre alte Mikwe, ein jüdisches Ritualbad.

Nun strebt die Stadt Erfurt an, das Ensemble aus Synagoge, Mikwe und Schatz in die Liste des UNESCO-Weltkulturerbes aufnehmen zu lassen.

Auf dem Weg von der Alten Synagoge zum Augustinerkloster ist ein kleiner Erfrischungs-Zwischenstopp in der Goldhelm-Schokoladenmanufaktur hinter der Krämerbrücke vorgesehen. Hier gibt es zur Stärkung Kaffee und hausgemachte Pralinen, welche noch traditionell in Handarbeit hergestellt werden.

Das Augustinerkloster in Erfurt ist ein ab 1277 erbautes, ehemaliges Kloster der Augustiner. Besonders bemerkenswert an den erhaltenen Bauten sind die zwischen 1310 und 1340 hergestellten Farbglasfenster der Kirche mit Papageiendarstellung und dem Vorbild der Lutherrose.

Zwischen 1505 und 1511 gehörte Martin Luther dem Kloster an. Hier las er am 2. Mai 1507 seine erste Messe. Hier im Augustinerkloster setzte der Papst Benedikt XVI. während seines Besuchs im September 2011 ein historisches Zeichen: erstmals in

The tour will also take you to other interesting neighbourhoods. The tour will be followed by a guided walk through the historical old town, taking in the old university district, the Merchants' Bridge and numerous pretty lanes and squares.

Meeting point: Hotel Pullman Am Dom

Duration: 3 hours

Price: €22.00

Minimum group size: 20 persons

10.00 – 13.00

Erfurt – a medieval gem, home to the Old Synagogue and St. Augustine's Monastery

This special tour whisks you back to the early Middle Ages, taking in the old university quarter on your way to the Old Synagogue and St. Augustine's Monastery.

The Old Synagogue is the oldest fully intact synagogue in central Europe – building is thought to have begun as early as 1100.

The synagogue was only rediscovered in recent years and has housed an exceptional museum since 2009. As well as presenting the history of the synagogue and its construction, it also displays the Erfurt Treasure.

This hoard of gold and silver had remained hidden until 1998, when it was unearthed during building work in the old quarter. It comprises jewellery, coins and everyday objects from the Middle Ages and is the only collection of this kind and composition in the world.

Also belonging to the synagogue is a mikveh or Jewish ritual bath, approximately 750 years old, which was also discovered during construction work behind the Merchants' Bridge in 2007. The city of Erfurt has submitted a proposal to UNESCO for the synagogue, mikveh and Erfurt Treasure to be included on the World Heritage list.

On the way from the Old Synagogue to St. Augustine's Monastery, we plan to make a short stop for refreshments at the Goldhelm chocolatiers behind the Merchants' Bridge. To revive your energy, you'll be served coffee with chocolates that have been made by hand using traditional methods.

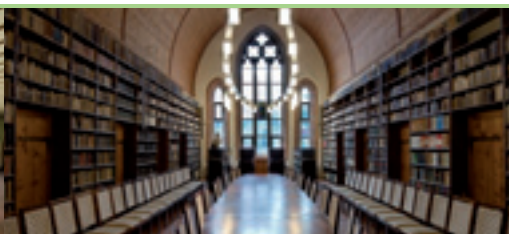
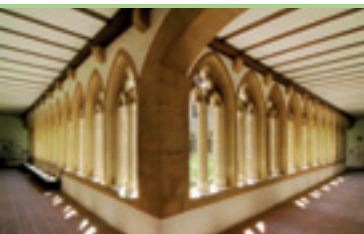
St. Augustine's Monastery in Erfurt was built from around 1277 and was a former monastery of the Augustinian hermits.

Among the many noteworthy features of the well-preserved buildings are the stained-glass windows of the church. They were made between 1310 and 1340 and contain images of parrots and the symbol of the Luther rose.

Martin Luther lived at the monastery between 1505 and 1511 and read his first mass there on 2 May 1507. Pope Benedict

Bitte nutzen Sie zur Anmeldung das Anmeldeformular auf Seite 27.

Please use the registration form on page 28 to register.



der Kirchengeschichte feierte ein Pontifex einen ökumenischen Gottesdienst in einer evangelischen Kirche in Deutschland.

Treffpunkt: Hotel Pullman Am Dom

Dauer: 3 Stunden

Preis: 29,00 € (inkl. Eintritte, Führung und Kaffee mit Pralinenverkostung)

Mindestteilnehmerzahl: 15 Personen

14.00 – 17.00

Erfurt – Die Stadt der Blumen und des Gartenbaus

Erfurt ist seit jeher mit gartenbaulicher Tradition eng verbunden, denn bereits im 8. Jahrhundert beschäftigten sich Mönche, die mit Bonifatius aus dem Rhein-Main-Gebiet kamen, mit dem Garten- und Weinbau in den Klostergärten des Erfurter Petersberges. Im späteren Mittelalter erlangte die Stadt durch die Produktion und Verarbeitung von Färberwaid großen Reichtum. Über die Landesgrenzen hinaus wurde die Brunnenkresse bekannt. Dieses und der Erwerbsgartenbau verhalfen Erfurt später als Gartenbau- und Blumenstadt weltweit zu einem guten Renommee.

Zahlreiche Blumenfelder, Parks und Grünanlagen wie z.B. der egapark bilden heute die „grüne Lunge“ Erfurts. Hier befindet sich auch das Deutsche Gartenbaumuseum, das in seiner Art einmalig in Deutschland ist. Die Tour führt mit einer kurzen Stadtrundfahrt zum Gelände des egaparkes zur Besichtigung der Parkanlagen und des Gartenbaumuseums.

Treffpunkt: Hotel Pullman Am Dom

Dauer: 3 Stunden

Preis: 29,00 € (inkl. Stadtrundfahrt mit Bus, Eintritte und Führungen)

Mindestteilnehmerzahl: 15 Personen

18.00 – 19.00

Empfang des Oberbürgermeisters der Stadt Erfurt

Ort: Rathaus, Festsaal, Fischmarkt 1

20.30 – 23.00

Geselliger und fröhlicher Abend im Theater, Sektempfang – Gräfin Mariza für GRUR

Gräfin Mariza (2. Akt)

Der verarmte Graf Tassilo arbeitet incognito als Gutsverwalter bei der Gräfin Mariza. Die Beiden verlieben sich ineinander,

Bitte nutzen Sie zur Anmeldung das Anmeldeformular auf Seite 27.

XVI's visit to the monastery in September 2011 was a historical milestone. It was the first time in the history of the church that a Pope had celebrated an ecumenical service in a Protestant church in Germany.

Meeting point: Hotel Pullman Am Dom

Duration: 3 hours

Price: €29.00 (incl. admission, guided tour, coffee and chocolate tasting)

Minimum group size: 15 persons

14.00 – 17.00

Erfurt – the city of flowers and horticulture

Erfurt has a long tradition of horticulture: back in the 8th century, the monks who came from the Rhine/Main region with St. Boniface began growing vines and other plants in the gardens of the monastery on Erfurt's Petersberg hill. In the late Middle Ages, the city grew rich from the production and processing of woad. Its watercress became widely known too. Thanks to this and to commercial horticulture, the city achieved an excellent worldwide reputation as a city of flowers and horticulture.

Today, countless flower fields, parks and green spaces, such as the egapark, provide the green lungs of Erfurt. egapark, the parkland around Cyriaksburg Castle, is an impressive example of how nature and architectural design can be harmoniously united. It is also home to the German Horticultural Museum, the only one of its kind in Germany. After a short coach tour around the city, you'll head to egapark to visit the gardens and the German Horticultural Museum.

Meeting point: Hotel Pullman Am Dom

Duration: 3 hours

Price: €29.00 (incl. sightseeing tour by coach, admission and guided tours)

Minimum group size: 15 persons

18.00 – 19.00

Reception of the Mayor of the state capital Erfurt

Location: Rathaus, Festsaal, Fischmarkt 1

20.30 – 23.00

An operetta evening and get-together with champagne reception at the theatre – Countess Maritza for GRUR

Countess Maritza (Act 2)

The impoverished Count Tassilo is working incognito, managing the estate of Countess Maritza. The two of them fall in love yet

Please use the registration form on page 28 to register.



ohne es sich eingestehen zu wollen. Unglückliche Umstände führen schließlich zu einem Eklat: Mariza glaubt, einem Heiratschwindler aufgesessen zu sein. Da haben es das „Buffo-Paar“ Lisa und Baron Zsupán schon leichter, zueinander zu finden. Wie kaum ein anderer Komponist verkörpert Emmerich Kálmán in seinen Operetten die österreichisch-ungarische Musiktradition. In Gräfin Mariza findet man ein musikalisches Feuerwerk schwungvoller Melodien, zudem spielt in die Romantik großer Gefühle auch ein Hauch Melancholie und Ironie hinein. Dies adelt Kálmáns Werk zu einem Klassiker des unterhaltenen Musiktheaters.

Inszenierung: Guy Montavon; Bühnenbild: Hartmut Schörghofer; Kostüme: Roswitha Thiel; Choreografie: Götz Hellriegel.

Es spielt das Philharmonische Orchester Erfurt.

Es singt der Opernchor des Theaters Erfurt.

Dauer: ca. 1 Stunde

Anschließend geselliger Abend im Theater-Foyer mit Blick auf den Dom.

Info: www.theater-erfurt.de

Ort: Theater

Preis: 15,00 €

Freitag, 27. September 2013

9.30 – 16.30

Auf den Spuren der Bauhausarchitektur in Weimar und des Alleskünstlers Henry van de Velde

Die Tour führt Sie in das Weimar der Moderne. In den Umbruchsjahren ab 1895 blickte das an der Kunst interessierte Europa mit Enthusiasmus auf einen Flamen, der wie kein anderer fähig schien, mit Wort und Tat das Tor zur Moderne aufzustoßen: auf Henry van de Velde.

Die Stadt Weimar war von 1902 bis 1917 das Zentrum seiner europaweiten Wirksamkeit. Hier hat er viele seiner wichtigsten Werke geschaffen. Er gestaltete praktisch jedes Gebiet des Lebens: den Bau des Hauses, die Gestaltung des Raumes, die Form von Kleidung und Schmuck, aber auch das Design von Alltagsgegenständen.

So besuchen Sie das Haus Hohe Pappeln, welches das private Wohnhaus des Künstlers war. Dem Besucher zeigt sich das Haus heute als einzigartiges Gesamtkunstwerk.

Nach einer gemeinsamen Mittagspause setzen Sie die Besichtigung auf den Spuren der Bauhausarchitektur mit einem Stadtrundgang zu den Bauhausstätten (Bauhausmuseum, Musterhaus „Haus am Horn“) fort.

Bitte nutzen Sie zur Anmeldung das Anmeldeformular auf Seite 27.

neither will admit it. Unfortunate circumstances finally lead to a gross misunderstanding: Mariza believes she has been swindled by a dowry-hunter. For Lisa and Baron Zsupán, the buffo couple, the path to happiness is a much more straightforward one.

No other composer captures the spirit of Austrian and Hungarian music traditions in the way that Emmerich Kálmán does in his operettas. Countess Mariza is a musical firework of rousing melodies, a story of romance with strong emotions and touches of melancholy and irony. Kálmán's operetta is a classic work of musical theatre.

Production: Guy Montavon; stage set: Hartmut Schörghofer; costumes: Roswitha Thiel; choreography: Götz Hellriegel

Music by the Erfurt Philharmonic Orchestra

Vocals by the Erfurt Theatre Opera Chorus

Duration: approx. 1 hour

The performance will be followed by an evening get-together in the theatre foyer with views of the cathedral.

Information: www.theater-erfurt.de

Location: Theater

Price: € 15.00

Friday, 27 September 2013

9.30 – 16.30

Following in the footsteps of the multi-talented artist Henry van de Velde and the Bauhaus architects in Weimar

This tour explores the Weimar of the Modernist era. In the turbulent years around 1895, the European art world enthusiastically embraced a Flemish painter, who, like no other, seemed able by his words and deeds to open the door to the modern era: Henry van de Velde.

From 1902 to 1917, van de Velde was based in Weimar but was engaged throughout Europe. Here, he created many of his most important works. He designed objects for almost every area of life: buildings, interiors, clothing, jewellery and even everyday objects.

You will visit Haus Hohe Pappeln, van de Velde's private residence. The house is a unique synthesis of the arts, with every detail bearing Van de Velde's signature.

After a group lunch, we'll continue the theme of Bauhaus architecture with a tour of sites associated with other protagonists of the Bauhaus movement (Bauhaus Museum, model house, "Haus am Horn").

Please use the registration form on page 28 to register.



Treffpunkt: Hotel Pullman Am Dom

Dauer: 7 Stunden

Preis: 69,00 € (inkl. Bustour, Reiseleitung/ Stadtführung, Eintritte und Mittagessen inkl. Getränk)

Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen

14.00 – 17.00

Die Faszination einer historischen Stadt erleben – Stadtrundgang

Das monumentale Ensemble von Dom und Severikirche mit der über 500 Jahre alten weltberühmten Glocke Gloriosa, die reichen Patrizier- und reizvollen Fachwerkhäuser sowie die vielen Kirchen, die der Stadt den Beinamen das „thüringische Rom“ gaben, machen das über 1270 Jahre alte Erfurt zu einem Bilderbuch der deutschen Geschichte. Es erwartet Sie ein faszinierender Spaziergang durch die Erfurter Altstadt mit der Krämerbrücke, als die mit 120m und 32 Häusern längste komplett bebaute und bewohnte Brücke Europas sowie dem Rathaus, dem Universitätsviertel und den vielen traditionsreichen Bürgerhäusern. Als wirtschaftliches und geistiges, kulturelles und politisches Zentrum Thüringens zog Erfurt große, den jeweiligen Zeitgeist mitbestimmende Persönlichkeiten an: Martin Luther, Adam Riese, Johann Wolfgang von Goethe, Friedrich Schiller, Wilhelm von Humboldt, Johann Sebastian Bach, Zar Alexander I. und Napoleon Bonaparte.

Daran erinnern die Bauten wie das Augustinerkloster oder der Kaisersaal. Anschließend wird der Dom besichtigt.

Treffpunkt: Hotel Pullman Am Dom

Dauer: 3 Stunden

Preis: 12,00 € (inkl. Domführung)

Mindestteilnehmerzahl: 15 Personen

14.00 – 17.00

Erfurt – Eine Perle des Mittelalters mit den außergewöhnlichen Sehenswürdigkeiten Alte Synagoge und Augustinerkloster

Ausführliche Beschreibung siehe Seite 14.

Treffpunkt: Hotel Pullman Am Dom

Dauer: 3 Stunden

Preis: 29,00 € (inkl. Eintritte, Führung und Kaffee mit Pralinenverkostung)

Mindestteilnehmerzahl: 15 Personen

Meeting point: Hotel Pullman Am Dom

Duration: 7 hours

Price: € 69.00 (incl. coach tour, tour guide/guided tour, admission tickets and lunch incl. a drink)

Minimum group size: 20 persons

14.00 – 17.00

City tour – experience the history of Erfurt

The city of Erfurt is over 1,270 years old and is like a picture book of German history. It is home to the magnificent architectural ensemble of the cathedral and Church of St. Severus with its 500-year-old “Gloriosa” bell, elegant patrician houses, charming timber-framed buildings and a great many churches, which have earned the city its nickname of the “Rome of Thuringia”. This tour will take you on an interesting walk through the old quarter with the Merchants’ Bridge (which has 32 buildings along its 120-metre length, making it the longest bridge in Europe to have inhabited buildings from end to end), the town hall, the university quarter and the many traditional town houses. As Thuringia’s economic, intellectual, cultural and political centre, Erfurt has always attracted great individuals, especially those who influenced the spirit of their age: Martin Luther, the mathematician Adam Riese, Johann Wolfgang von Goethe, Friedrich Schiller, Wilhelm von Humboldt, Johann Sebastian Bach, Tsar Alexander I and Napoleon Bonaparte.

Buildings that are closely associated with these figures are St. Augustine’s Monastery and the Imperial Hall. During the tour, you will also visit St. Mary’s Cathedral.

Meeting point: Hotel Pullman Am Dom

Duration: 3 hours

Price: € 12.00 (incl. cathedral tour)

Minimum group size: 15 persons

14.00 – 17.00

Erfurt – a medieval gem, home to the Old Synagogue and St. Augustine’s Monastery

Detailed description on page 14.

Meeting point: Hotel Pullman Am Dom

Duration: 3 hours

Price: € 29.00 (incl. admission, guided tour, coffee and chocolate tasting)

Minimum group size: 15 persons

Bitte nutzen Sie zur Anmeldung das Anmeldeformular auf Seite 27.

Please use the registration form on page 28 to register.



19.00 – 23.00

Festabend über den Dächern der Stadt

Als Ausklang der Tagung erleben Sie ein festliches Abendessen in der 17. Etage des Hotels Radisson BLU.

Es erwartet Sie ein 4-Gang-Genießer-Menü mit phantastischem Ausblick auf die Erfurter Altstadt mit Dom und Severikirche sowie literarische und musikalische Zwischengänge des Goethe-Programms „Viele Gäste wünsch’ ich heut mir zu meinem Tische“. Erzählt wird von „ohnvergleichlichem“ Biskuit-Kuchen, Katzenpastete, dem Liebchen mit der „Stachelmütze“, einem schwäbischen Windbeutel, heiß geliebter „Chokolade“ und anderen Leckereien.

Getrieben von Lebensneugier und Lebenslust hat Goethe sich von Jugend an zu gleich gestimmten Runden gesellt, geriet stets rasch in deren Zentrum, sammelte und zog Freunde an und entfaltete durch die Jahrzehnte seines langen Lebens eine Gastlichkeit, die er mit Geduld, Laune und Fantasie großzügig durchhielt.

Die Schauspielerin Helga Ziaja entführt Sie in die Goethezeit. Dabei lässt sie mit Balladen und Anekdoten Goethe auf unterhaltsame Weise wieder aufleben und macht die Zuhörer mit dem menschlichen Goethe bekannt.

Für die musikalische Untermahlung des Abends sorgt auf brillante Art und Weise der Konzertpianist Sebastian Roth.

Veranstaltungsort: Hotel Radisson BLU

Preis: 89,00 € (inkl. literarisches und musikalisches Programm, 4-Gang-Menü und Aperitif)

Mindestteilnehmerzahl: 50 Personen

Samstag, 28. September 2013

9.30 – 17.30

„Liebhaber-Reise“ in das idyllische Weimarer Umland zum Wasserschloss Großkochberg und zum Schloss Belvedere

Heute können Sie die Jahrestagung mit einem Ausflug auf Goethes Spuren in das landschaftlich reizvolle Weimarer Umland ausklingen lassen.

Zuerst geht es zum ca. 30km südlich von Weimar gelegenen ehemaligen Landsitz der Familie von Stein, welche Berühmtheit durch Goethes Liebe zu Charlotte von Stein und dessen häufige Besuche zwischen 1775 und 1788 erlangte.

Das Rittergut ist fast vollständig erhalten mit Schloss, Park, Gärtnerei, Patronatskirche und einem frei stehenden Theater.

Das Schloss hat durch den es vollständig umgebenden Wassergraben den Charakter eines Wasserschlosses erhalten. Es wurde um 1600 im Stil der Renaissance erbaut.

Bitte nutzen Sie zur Anmeldung das Anmeldeformular auf Seite 27.

19.00 – 23.00

Gala evening above the rooftops of Erfurt

To bring the conference to a fitting close, a gala dinner will be held on the 17th floor of the Radisson BLU Hotel. You can look forward to a four-course gourmet meal with fantastic views of Erfurt’s old quarter, the cathedral and Church of St. Severus, as well as literary interludes from our Goethe programme.

Reference will be made to the most delectable of sponge cakes, a “Pâté of Cat Pies”, the queen of vegetables with the “spiky cap”, Swabian cream-filled pastries, much-loved chocolate and other delicacies.

Driven by a curiosity and passion for life, Goethe joined many circles of like-minded people in his youth, soon finding himself at the centre of them and quickly attracting friends: throughout the decades of his long life, he was generous in his hospitality and was a gracious, humorous and imaginative host.

Actress Helga Ziaja will whisk you away to the age of Goethe with her literary programme about the great German classicist and his favourite food and drink. She will bring Goethe to life in an entertaining way with ballads and anecdotes, and acquaint her audience with a more human side to the great writer.

The brilliant concert pianist Sebastian Roth will provide the evening’s musical entertainment.

Venue: Radisson BLU Hotel

Price: € 89.00 (incl. literary and musical programme, four-course meal and apéritif)

Minimum group size: 50 persons

Saturday, 28 September 2013

9.30 – 17.30

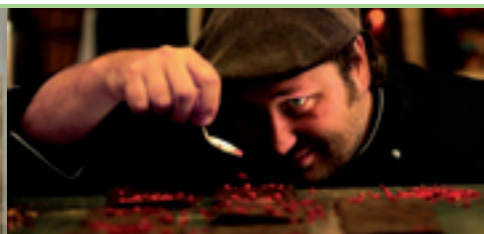
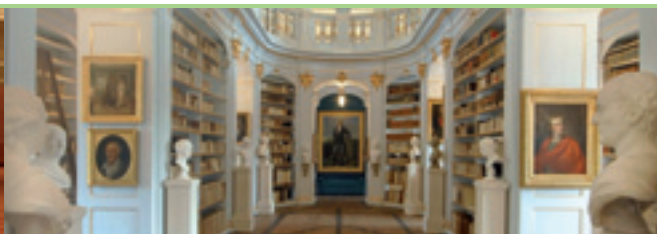
A romantic trip to the idyllic Weimar countryside to Kochberg Castle and Belvedere Castle

What better way to round off the Annual Meeting than a tour through the picturesque countryside around Weimar in the footsteps of Goethe?

First of all, we will be heading approximately 30 kilometres south of Weimar to the former country estate of the von Stein family, made famous because of Goethe’s affection for Charlotte von Stein and his frequent visits there between 1775 and 1788.

The estate is almost completely preserved and features a castle, park, plant nursery, church and theatre. The castle was built around 1600 in the Renaissance style and is completely surrounded by a moat.

Please use the registration form on page 28 to register.



Das Museum im Schloss erinnert an Goethes Besuche bei seiner engsten Freundin Charlotte von Stein. Ein einzigartiges Kleinod ist das von Carl von Stein um 1800 erbaute Liebhabertheater, mit dem er sich nach Weimarer Vorbild einen eigenen Musenhof auf dem Landsitz schuf.

Das klassizistische Theater mit seinem Säulenportikus gehört zur Europastraße Historische Theater. Zur Mittagszeit kehren Sie in das Schlossrestaurant ein und werden mit Goethes Leibgericht verköstigt. Danach führt die Tour zu einer weiteren imposanten Schlossanlage, dem im Süden von Weimar auf einer Anhöhe befindlichen Schloss Belvedere. Die Ausstellungsstücke des im Schloss eingerichteten Museums für Kunsthandwerk stehen in einem harmonischen Bezug zur gesamten Innendekoration des Schlosses. Hier sehen Sie Porzellan und Gläser, sowie deutsche und französische Möbel des 18. Jahrhunderts aus der herzoglichen Hofhaltung.

Treffpunkt: Hotel Pullman Am Dom

Dauer: 8 Stunden

Preis: 53,00 € (inkl. Busfahrt, Reiseleitung, Schlossführungen, Eintritte, Mittagessen als Tellergericht)

Mindestteilnehmerzahl: 30 Personen

10.00 – 13.00

Auf den Spuren des Papstes Benedikt XVI. durch die Erfurter Altstadt

Am zweiten Tag seines Deutschlandbesuches im September 2011 besuchte Papst Benedikt der XVI. die Stadt Erfurt. Begeben Sie sich mit dieser besonderen Tour zu Fuß zu den Orten, die er in Erfurt aufgesucht hat. Sie besuchen den Dom St. Marien und das Augustinerkloster, in dem der Pontifex erstmals in der Kirchengeschichte einen ökumenischen Gottesdienst feierte. Nach dem Besuch und den Führungen durch den Dom und das Augustinerkloster kehren Sie zum Mittagessen in das Restaurant Köstritzer „Zum Güldenene Rade“ ein. Hier erwartet Sie dann das Original Papst-Menü, welches der Chefkoch Bernd Alsgut dem Papst kredenzt hat.

Treffpunkt: Hotel Pullman Am Dom

Dauer: 3 Stunden

Preis: 49,00 € (inkl. Führungen, Eintritte und 3-Gang-Papstmenü)

Mindestteilnehmerzahl: 15 Personen

The museum at the castle sheds light on Goethe's visits to his closest female companion and confidante Charlotte von Stein in the early Weimar years. The theatre is a real gem and was built in around 1800 by Carl von Stein who wanted to create his own Weimar-style theatre on the estate.

Built in the classical style with a pillared portico, it is one of the many attractions on the European Route of Historical Theatres. There will be a stop for lunch at the castle restaurant where you will be served Goethe's favourite dish.

After lunch, the tour continues to another impressive palace, located on a hill to the south of Weimar – Schloss Belvedere. The palace also has its own crafts museum whose exhibits are in harmony with the palace's interior. On display are porcelain, glass and 18th century German and French furniture from the ducal household.

Meeting point: Hotel Pullman Am Dom

Duration: 8 hours

Price: €53.00 (incl. coach trip, tour guide, castle and palace tours, admission tickets, one-course lunch)

Minimum group size: 30 persons

10.00 – 13.00

Following in the footsteps of Pope Benedict XVI through Erfurt's old quarter

Pope Benedict XVI visited the city of Erfurt on the second day of his visit to Germany in September 2011. This special walking tour takes you to the places that he visited.

The tour will take you to St. Augustine's Monastery, one of the much-anticipated highlights of the second day of Pope Benedict's visit. At the monastery, a historic milestone was reached: it was the first time in church history that a pope had celebrated an ecumenical service in a Protestant church in Germany. After touring the cathedral and Augustinian Monastery, we'll stop for lunch at the Köstritzer "Zum Güldenene Rade" Restaurant, where you can sample the same meal that head chef Bernd Alsgut prepared for the Pope during his visit.

Meeting point: Hotel Pullman Am Dom

Duration: 3 hours

Price: €49.00 (incl. guided tours, admission tickets and three-course meal)

Minimum group size: 15 persons

Bitte nutzen Sie zur Anmeldung das Anmeldeformular auf Seite 27.

Please use the registration form on page 28 to register.



Für die Erkundung Erfurts auf eigene Faust empfehlen wir:

Dom St. Marien und St. Severikirche

Das einzigartige Kirchenensemble auf dem Domberg bildet das Wahrzeichen der Stadt Erfurt.

Der gotische Dom mit hochgotischem Chor und romanischem Turmbereich ist der Nachfolgebau der vom Bischof Bonifatius 742 veranlassten Bischofskirche. Im mittleren Turm befindet sich die größte freischwingende mittelalterliche Glocke der Welt, die „Gloriosa“. Die St. Severikirche, eine fünfschiffige gotische Hallenkirche, war ab dem 12. Jahrhundert Stiftskirche einer Chorherren-Gemeinde.

Info: www.dom-erfurt.de

Alte Synagoge und Erfurter Schatz

Die Alte Synagoge in der Waagegasse gehört zu den ganz wenigen erhaltenen mittelalterlichen Synagogen und ist die älteste bis zum Dach erhaltene Synagoge Europas. Sie ist Zeugnis einer der wichtigsten jüdischen Gemeinden des Mittelalters. Der älteste nachgewiesene Bauabschnitt lässt sich um 1100 datieren. In der Alten Synagoge Erfurt werden Zeugnisse mittelalterlicher jüdischer Kultur Erfurts präsentiert. Im Keller des Baudenkmals ist der „Erfurter Schatz“, ein 1998 in unmittelbarer Nähe der Synagoge geborgener gotischer Schatzfund aus dem 13./14. Jahrhundert, zu sehen. Im ehemaligen Ballsaal des Denkmals aus dem späten 19. Jahrhundert zeugen die Erfurter Hebräischen Handschriften aus dem 12.-14. Jahrhundert von der geistigen Blütezeit der ersten jüdischen Gemeinde Erfurts.

Info: www.juedisches-leben-erfurt.de

Mittelalterliche Mikwe

Zur Alten Synagoge gehört die mittelalterliche Mikwe, ein rituelles Tauchbad. Diese wurde 2007 bei Grabungsarbeiten entdeckt. Das Tauchbecken der mittelalterlichen Mikwe ist über ein Fenster in der Decke des Schutzbaus jederzeit einsehbar.

Info: www.juedisches-leben-erfurt.de

Zitadelle Petersberg

Diese einzig weitgehend erhaltene barocke Stadtfestung Mitteleuropas, auf dem Gelände eines früheren Benediktiner-Klosters, ist auf die kurmainzerische Herrschaft in Erfurt zurückzuführen und ein Spiegelbild der europäischen Festungsbaukunst. Die sehr interessanten geheimnisvollen Horchgänge der Festung können bei einer Führung besichtigt werden.

Info: www.erfurt-web.de/Petersberg

For exploring Erfurt at your own discretion, we recommend:

Erfurt Cathedral and Church of St. Severus

Erfurt Cathedral (also known as St. Mary's Cathedral) and the Church of St. Severus form an impressive ensemble on Domberg hill and are the most famous landmarks in Erfurt.

The Gothic cathedral with its high-Gothic chancel and Romanesque tower replaced the church built on this site for Bishop Boniface in 742 AD. The central tower houses the "Gloriosa", the world's largest medieval free-swinging bell. The Church of St Severus, a five-naved Gothic hall church, was a collegiate church from the 12th century onwards.

Info: www.dom-erfurt.de

Synagogue and Erfurt Treasure

The Old Synagogue, located in Waagegasse, is one of a tiny group of medieval synagogues that have remained undamaged and is the oldest fully intact synagogue in Europe. It is the legacy of one of the most important Jewish communities of the Middle Ages. The oldest verified construction phase can be dated to around 1100.

Examples of medieval Jewish life and culture in Erfurt are displayed inside the Old Synagogue. The cellar of this historic building is now a permanent showcase for the "Erfurt Treasure": a hoard of Gothic treasure from the 13th/14th century that was rediscovered in 1998 very close to the synagogue itself. The former ballroom of the Old Synagogue dates back to the late 19th century and now houses a collection of local Hebrew manuscripts from the 12th to 14th centuries: a time when the intellectual life of Erfurt's first Jewish community was in full bloom.

Info: www.juedisches-leben-erfurt.de

Medieval mikveh

The Old Synagogue features a medieval mikveh, a type of Jewish ritual bath.

This was unearthed during excavation works in 2007. You can view the ancient mikveh bath at any time through a window in the top of the shelter.

Info: www.juedisches-leben-erfurt.de

Petersberg Citadel

Petersberg Citadel, the only extensively preserved town baroque fortress in central Europe, was built on the site of a former Benedictine monastery.

It dates from a time when Erfurt was ruled by the Electors of Mainz and is a unique example of the European style of fortress construction. Beneath the citadel is an underground maze of passageways that can be visited on guided tours.

Info: www.erfurt-web.de/Petersberg



Evangelisches Augustinerkloster zu Erfurt

Die Kirche und die Klosteranlage der Augustiner-Eremiten wurde um 1300 erbaut. Martin Luther, der berühmte Augustiner-mönch, trat am 17. Juli 1505 in das Kloster ein. Das Augustinerkloster gedenkt Martin Luther mit einer Dauerausstellung unter dem Thema „Bibel-Kloster-Luther“. Die „Lutherzelle“ ist als Teil der Ausstellung zu besichtigen.

Info: www.augustinerkloster.de

egapark Erfurt

Der egapark Erfurt ist das bedeutendste Gartendenkmal der 1960er Jahre in Deutschland und gehört zu den wichtigsten Zeugnissen der Gartenarchitektur dieser Zeit. Zu den Anziehungspunkten des egaparks Erfurt gehören unter anderem das größte ornamentale bepflanzte Blumenbeet Europas, der Rosengarten, der Japanische Fels- und Wassergarten, der Skulpturengarten mit Plastiken namhafter Künstler und die historische Cyriaksburg mit dem Deutschen Gartenbaumuseum.

Info: egapark-erfurt.de

Rathaus

Das neugotische Rathaus am Fischmarkt wurde 1870-1874 erbaut. Zahlreiche Wandgemälde stellen Legenden und Szenen aus dem Leben Luthers und Bilder aus der Erfurter Geschichte dar.

Info: www.erfurt.de

Predigerkirche und Predigerkloster

Die Predigerkirche, eine frühgotische Hallenkirche, wurde zwischen 1270 und 1400 von Dominikanermönchen erbaut. Hier finden Sie viele Spuren des großen Theologen und Mystikers Meister Eckhart. Als Prior hielt er hier seine berühmten Reden der Unterweisung.

Info: www.eisenach.de/Predigerkirche

Schloss und Park Molsdorf

Das am südlichen Stadtrand von Erfurt im Ortsteil Molsdorf gelegene spätbarocke Schloss Molsdorf mit seiner Parkanlage – auch das „Thüringer Versailles“ genannt – erlebte seine Glanzzeit zweifellos zwischen 1734 und 1748, als hier der preußische Diplomat und Lebermann Reichsgraf Gustav Adolf von Gotter frei nach seinem Lebensmotto „Vive la joie“ (Es lebe die Freude) residierte.

Info: www.molsdorf.de

Angermuseum Erfurt

Das Angermuseum wurde zwischen 1706 und 1712 als Stadtwaage- und Abpackhaus errichtet. Es ist das Kunstmuseum von Erfurt und wurde nach dem Angerplatz benannt, in dessen Nä-

Erfurt Protestant Augustinian Monastery (St. Augustine's Monastery)

The church and monastery of the Augustinian hermits was built around 1300. Martin Luther, the famous Augustinian monk, was admitted to the monastery on 17 July 1505. The Augustinian Monastery pays tribute to Martin Luther with a new exhibition whose theme is "Bible-Monastery-Luther". The Lutherzelle (Luther's cell) can be visited as part of the exhibition

Info: www.augustinerkloster.de

egapark Erfurt

One of Germany's most significant horticultural monuments from the 1960s, egapark Erfurt is among the most important legacies of garden architecture from that era. It boasts a number of attractions, including the largest ornamental flowerbed in Europe, a rose garden, a Japanese rock and water garden, a sculpture garden featuring works by well-known artists and historical Cyriaksburg Castle with the German Horticultural Museum.

Info: egapark-erfurt.de

Town Hall

The neo-Gothic town hall on Fischmarkt was built between 1870 and 1874. Inside is a series of murals depicting legends, scenes from Luther's life and images from Erfurt's history.

Info: www.erfurt.de

Prediger Church and Prediger Monastery

The church of the Dominican or Prediger (preacher) monks was built in several stages between 1270 and 1400. Along with the sections of the Prediger monastery that have been preserved, this is one of the foremost examples of mendicant order architecture in the German-language area. Master Eckhart was once prior of the order here.

Info: www.eisenach.de/Predigerkirche

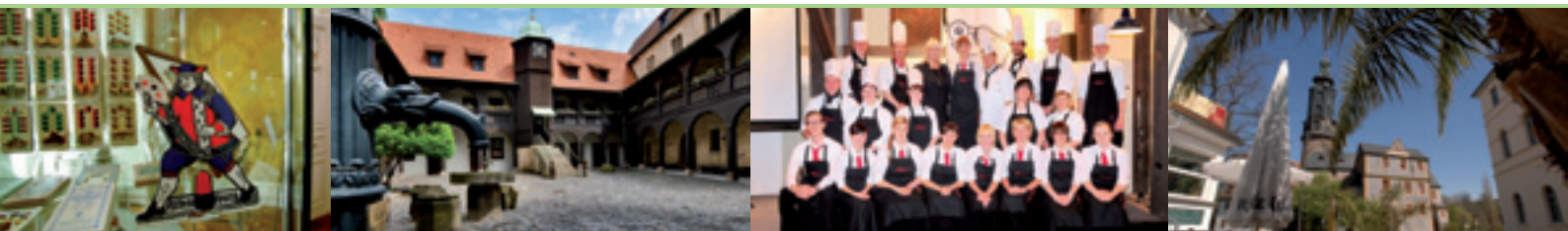
Molsdorf Palace and Park

The late-baroque Molsdorf Palace and its beautiful park - also known as the "Thuringian Versailles" - are located in Molsdorf on the outskirts of Erfurt. The years 1734 to 1748 were very much their heyday, when the pleasure-loving Prussian diplomat Imperial Count Gustav Adolf von Gotter resided here, freely indulging his philosophy of life: "vive la joie" (long live happiness).

Info: www.molsdorf.de

Angermuseum Erfurt

The Angermuseum was built as a packing and weighing house between 1706 and 1712. It is the art museum of Erfurt, named after the Anger square, where it is located. It focusses on



he es sich befindet. Das Museum beherbergt eine Mittelalter-sammlung, eine Gemäldegalerie, den Heckelraum (bedeutendste erhaltene Wandmalerei des deutschen Expressionismus) sowie eine Graphische Sammlung.
Info: www.angermuseum.de

Kunsthalle Erfurt

Die Kunsthalle befindet sich direkt gegenüber dem Rathaus, in einem 1562 im Stil der Renaissance umgebauten Patrizierhaus, dessen Fassadenschmuck das Gesicht des Platzes wesentlich prägt. Wechselausstellungen von Kunst, Design und Kunsthandwerk nationaler und internationaler Provenienz tragen zum überregional wirksamen kulturellen Erscheinungsbild Erfurts bei.
Info: www.kunsthalle-erfurt.de

Kulturhof „Zum Güldenen Krönbacken“

Der mehr als 500 Jahre alte Waidspeicher im Hof dient als Rahmen für Ausstellungen zeitgenössischer Kunst. Im Sommer wird auch das Patrizierhaus an der Straße für diese Zwecke genutzt. Auf dem Hof finden in den Sommermonaten Konzerte, Kinovorführungen und Theaterprojekte statt. Für das leibliche Wohl sorgen ein angrenzender Biergarten und Veranstaltungsgastronomie im Hof.
Info: www.kroenbacken.de

Haus der Stiftungen, Krämerbrücke

Das Haus der Stiftungen stellt in einer Dauerausstellung die Aufgaben und das Wirken der zugunsten des Kulturdenkmals Krämerbrücke tätigen Stiftung vor.
Info: www.kraemerbrucke.erfurt.de/haus.html

Deutsches Nationaltheater und Staatskapelle Weimar

Das einst von Goethe gegründete Hoftheater bietet heute in den Sparten Oper, Schauspiel und Konzerte ein Repertoire von klassischen bis zeitgenössischen Werken, ergänzt durch Tanztheater-Gastspiele international renommierter Compagnien und Choreographen. Mit rund 600 Vorstellungen im Jahr bereichert das Deutsche Nationaltheater den Veranstaltungskalender in Weimar. Einladungen zu bedeutenden Theaterfestivals, Nominierungen und Preise, wichtige Uraufführungen, herausragende Großprojekte wie die Inszenierung des kompletten „Ring des Nibelungen“ und nationale wie internationale Koproduktionen zeugen von der gewachsenen künstlerischen Stellung des Hauses.

Für Freitag, 27. September 2013 um 19.30 Uhr steht die Oper „Falstaff“ von Giuseppe Verdi auf dem Programm. Gern reservieren wir Ihnen Tickets.

Kontakt: tagungen@erfurt-tourismus.de oder Tel.: 0361-66 40 230

Info: www.nationaltheater-weimar.de

modern graphic arts, medieval sculptures and early modern artisanal handicraft.

Info: www.angermuseum.de

Art Gallery Erfurt

The Art Gallery Erfurt is situated right in front of the Town Hall. It is located in a patrician house that was modified 1562 into Renaissance style and whose ornamented facades shape the face of the square. Temporary exhibitions of national and international art, design and handicrafts are contributing to the cultural appearance of Erfurt effective beyond the region.

Info: www.kunsthalle-erfurt.de

„Zum Güldenen Krönbacken“

Arts Centre - Waidspeicher Gallery and Krönbacken House.

The woad storehouse in the court-yard is over 500 years old and is used as a venue for exhibitions of contemporary art. In the summer, concerts, film screenings and theatre projects are hosted in the courtyard of the main building, a splendid patrician house.

Info: www.kroenbacken.de

Foundations House (Haus der Stiftungen), Merchants' Bridge (Krämerbrücke)

The Foundations House (Haus der Stiftungen) has a permanent exhibition about the aims and work of the foundation set up for the benefit of the Merchants' Bridge.

Info: www.kraemerbrucke.erfurt.de/haus.html

German National Theatre and Staatskapelle Weimar orchestra

The theatre in Weimar, which was founded by Goethe, offers a repertoire of classical and contemporary opera, theatre and concerts, as well as dance theatre by internationally renowned companies and choreographers. With around 600 performances a year, the German National Theatre plays an important part in Weimar's cultural calendar. Invitations to leading theatre festivals, nominations and awards, major premieres, magnificent large-scale projects such as the production of the complete "Ring of the Nibelung" and national and international co-productions speak volumes for the artistic excellence achieved by the theatre.

Giuseppe Verdi's opera "Falstaff" is scheduled for Friday 27 September 2013 at 7.30h. We would be more than happy to book tickets for you.

Contact: tagungen@erfurt-tourismus.de or tel.: +49 (0)361 664 0230

Info: www.nationaltheater-weimar.de



1. Anmeldung

Bitte senden Sie das beiliegende Anmeldeformular bis spätestens **18. September 2013** zurück. Für jeden Teilnehmer erbitten wir ein separates Anmeldeformular. Als Begleitpersonen gelten nur persönliche Begleitungen, die am Gesellschaftsprogramm und am Festvortrag, nicht aber an den Arbeitssitzungen teilnehmen. Die Teilnehmergebühren sind auch zu zahlen, wenn nur einzelne Veranstaltungen besucht werden. Die Teilnahme ist nur nach erfolgter Überweisung möglich. Alle GRUR-Mitglieder können ohne Zahlung der Teilnehmergebühr an der ordentlichen Hauptversammlung teilnehmen.

2. Beiträge je Person

Teilnehmergebühr für Mitglieder bei Anmeldung bis 8. Juli 2013	€ 350,00
Teilnehmergebühr für Nichtmitglieder bei Anmeldung bis 8. Juli 2013	€ 380,00
Teilnehmergebühr für Mitglieder bei Anmeldung ab 9. Juli 2013	€ 380,00
Teilnehmergebühr für Nichtmitglieder bei Anmeldung ab 9. Juli 2013	€ 410,00
Teilnehmergebühr für Begleitperson Mittagessen	€ 100,00 € 26,00
Weimar – Höhepunkte der Klassik	€ 39,00
Tour nach Eisenach mit Besichtigung der Wartburg – Weltkulturerbe der UNESCO	€ 69,00
Stadtrundfahrt Historische Straßenbahn und Stadtrundgang durch das mittelalterliche Erfurt	€ 22,00
Erfurt – Eine Perle des Mittelalters mit den außergewöhnlichen Sehenswürdigkeiten Alte Synagoge und Augustinerkloster	€ 29,00
Erfurt – Die Stadt der Blumen und des Gartenbaus	€ 29,00
Operettenabend mit Gräfin Mariza	€ 15,00
Die Faszination einer historischen Stadt erleben – Stadtrundgang	€ 12,00
Auf den Spuren der Bauhausarchitektur in Weimar und des Alleskünstlers Henry van de Velde	€ 69,00
Festabend über den Dächern der Stadt	€ 89,00
Auf den Spuren des Papstes Benedikt XVI. durch die Erfurter Altstadt	€ 49,00
„Liebhaber-Reise“ in das idyllische Weimarer Umland zum Wasserschloss Großkochberg und zum Schloss Belvedere	€ 53,00

1. Registration

Please return the enclosed registration form by **18 September 2013** at the latest. We request a separate registration form for each participant. The term „accompanying person“ applies solely to personal companions who participate in the social programme and special lecture, but not in the working sessions. The registration fees are payable even if only individual events are attended. Participation is only possible following transfer of the fees. Please note that participation in the association's Annual General Assembly is free of charge for GRUR members.

2. Fees per person

Registration fees for members where registration is made by 8 July 2013	€ 350.00
Registration fees for non-members where registration is made by 8 July 2013	€ 380.00
Registration fees for members where registration is made from 9 July 2013	€ 380.00
Registration fees for non-members where registration is made from 9 July 2013	€ 410.00
Registration fees for accompanying person Lunch	€ 100.00 € 26.00
Weimar – classical highlights	€ 39.00
Trip to Eisenach incl. visit to the Wartburg Castle – World Heritage site of the UNESCO	€ 69.00
City tour with the historical tramcar and by foot in Erfurt of the Middle Ages	€ 22.00
Erfurt - a medieval gem, home to the Old Synagogue and St. Augustine's Monastery	€ 29.00
Erfurt – the city of flowers and horticulture	€ 29.00
Operetta evening with Countess Mariza	€ 15.00
City tour – experience the history of Erfurt	€ 12.00
Following in the footsteps of multi-talented artist Henry van de Velde and the Bauhaus architects in Weimar	€ 69.00
Gala evening above the rooftops of Erfurt	€ 89.00
Following in the footsteps of Pope Benedikt XVI through Erfurt's old quarter	€ 49.00
A romantic trip to the idyllic Weimar to Kochberg Castle and Belvedere Castle	€ 53.00



3. Die Tagung findet statt im

Theater Erfurt
Theaterplatz 1
99084 Erfurt
Telefon: +49 (0) 361 2233-0
info@theater-erfurt.de
www.theater-erfurt.de

4. Das Hauptprogramm der Tagung findet in **deutscher und englischer Sprache** statt.

5. Die **Tagungsunterlagen** werden am 26. September von 9.00 bis 17.00 Uhr und am 27. September von 9.00 bis 17.00 Uhr im Theater Erfurt übergeben.

Die Namensschilder erhalten Sie am Mittwoch 25. September vor dem Begrüßungsabend im Kaisersaal. Es wird gebeten, grundsätzlich die Namensschilder zu tragen, da diese als Teilnehmersausweise gelten, sofern nicht gesonderte Teilnehmerkarten ausgegeben wurden.

6. **Anmeldeformular** und Rückfragen vor Beginn der Jahrestagung richten Sie bitte an:

Deutsche **Anwalt** Akademie GmbH - jurEvent
Frau Catharina Hille
Littenstraße 11
10179 Berlin
Telefon: +49 (0)30 72 61 53-183
Telefax: +49 (0)30 72 61 53-188
E-Mail: hille@anwaltakademie.de

7. **Teilnahmebescheinigung:** Die im Hauptprogramm genannten Veranstaltungen sind für die Pflichtfortbildung nach § 15 FAO geeignet. Sofern Sie sich in den zu den einzelnen Veranstaltungen ausliegenden Anwesenheitslisten eingetragen haben, erhalten Sie nach Beendigung der Tagung Ihre Teilnahmebescheinigung automatisch per Post. Maximal können 12 Std. Fortbildung bescheinigt werden.

8. **Teilnehmerhinweis:** Es besteht ein begrenztes Zimmerkontingent im Pullman Erfurt Am Dom. Sofern Sie dort ein Zimmer wünschen, empfehlen wir Ihnen eine zügige Buchung. Verwenden Sie dazu bitte das Faxformular auf S. 31. Es sind darüber hinaus begrenzte Zimmerkontingente in weiteren Hotels in Erfurt eingerichtet. Sofern Sie alternativ dort ein Zimmer wünschen, empfehlen wir Ihnen eine Buchung unter Verwendung des Faxformulars auf S. 33.

3. The conference takes place in the

Theater Erfurt
Theaterplatz 1
99084 Erfurt, Germany
Phone: +49 (0) 361 2233-0
info@theater-erfurt.de
www.theater-erfurt.de

4. The main programme of the conference will be held in **German and English language**.

5. The **conference materials** will be handed over on Thursday, 26 September 2013 from 9.00 h until 17.00 h or on 27 September 2013 from 9.00 h until 17.00 h in the Theater Erfurt.

The name badge will be handed over on Wednesday, 25 September 2013 before the welcome evening at the Kaisersaal. Please wear the name badge at all times, it serves as participation identification where separate participant tickets are not issued.

6. **Registration forms** and queries prior to the beginning of the Annual Meeting should be addressed to:

Deutsche **Anwalt** Akademie GmbH - jurEvent
Mrs Catharina Hille
Littenstraße 11
10179 Berlin, Germany
Phone: +49 (0)30-726153-183
Fax: +49 (0)30-726153-188
Email: hille@anwaltakademie.de

7. **Certificate of participation:** The events mentioned in the main programme are applicable for mandatory further education in accordance with § 15 FAO. Once you have signed in the attendance lists available at the particular events, you will receive your certificate by mail after the end of the congress. You can get a maximum of 12 certified hours.

8. **Information for participants:** Please note that room availability at the Pullman Erfurt Am Dom is limited. If you wish to stay at the conference hotel, we recommend that you book early by using the fax form on page 32. Furthermore, we have organised rooms (limited availability) in further hotels in Erfurt. If you would like to book a room in one of these hotels, we recommend that you book by using the fax form on page 34.



1. Anmeldeformular

Verbindliche Anmeldung zu allen Veranstaltungen bitte ankreuzen, bzw. Personenzahl einsetzen, auch zu kostenfreien Veranstaltungen. (Sie würden die Organisation sehr erleichtern, wenn Sie nur die Veranstaltungen ankreuzen, an denen Sie beabsichtigen, teilzunehmen). Die Teilnehmergebühren sind auch zu zahlen, wenn nur einzelne Veranstaltungen besucht werden. Als Begleitpersonen gelten nur persönliche Begleitungen, die am Gesellschaftsprogramm und am Festvortrag, nicht aber an den Arbeitssitzungen teilnehmen.

2. Überweisung/Barzahlung/Kreditkarten-Zahlung

Nach Ihrer Anmeldung erhalten Sie von der DeutschenAnwalt-Akademie GmbH eine Anmeldebestätigung und eine Rechnung. Bitte überweisen Sie den Gesamtbetrag aus Teilnehmergebühren sowie Rahmenprogramm erst nach Erhalt der Rechnung, spätestens jedoch bis **18. September 2013**. Bei späteren Überweisungen bringen Sie bitte die Kopie des Überweisungs-trägers zur Kontrolle mit. Gerne buchen wir den Rechnungsbetrag auch von Ihrer Kreditkarte (Visa oder Mastercard) ab.

3. Frühbucherrabatt

Alle Teilnehmer, deren Anmeldung bis **8. Juli 2013 um 24.00 Uhr** bei der DeutscheAnwaltAkademie GmbH eingegangen ist, zahlen die ermäßigte Teilnehmergebühr.

4. Unterschrift

Bei Anmeldungen per Fax oder Post ist eine Unterschrift auf dem Anmeldeformular zwingend erforderlich, sonst kann Ihre Anmeldung nicht bearbeitet werden.

5. Teilnehmerliste

Redaktionsschluss für die Teilnehmerliste ist **Mittwoch, 18. September 2013 um 24.00 Uhr**. Alle später eingehenden Anmeldungen können nur in einer Nachtragsliste erfasst werden.

6. Stornierung der Anmeldung

Registrierte Teilnehmer, die an der Jahrestagung nicht teilnehmen können, erhalten die Teilnehmergebühren wie folgt zurückerstattet:

Bei Eingang der Absage bis 26. Juli 2013: volle Teilnehmergebühr abzüglich € 30,00 Bearbeitungsgebühr

Bei Eingang der Absage zwischen dem 27. Juli 2013 und dem 26. August 2013: 50% der Teilnehmergebühr

Bei Eingang der Absage nach dem 27. August 2013: keine Rückerstattung.

Absagen richten Sie bitte schriftlich an die DeutscheAnwaltAkademie GmbH. Selbstverständlich kann jederzeit eine Vertretung kostenfrei angemeldet werden.

7. Haftung

Die GRUR, die GRUR Bezirksgruppe Mitte-Ost, die DeutscheAnwaltAkademie GmbH sowie die ausrichtenden Kanzleien treten in jedem Fall nur als Vermittler auf und haften nicht für Verluste, Unfälle oder Schäden an Personen und Sachen, gleich welchen Ursprungs. An allen Ausflügen, Rundfahrten usw. beteiligt sich der Teilnehmer auf eigene Gefahr. Mündliche Absprachen bedürfen einer schriftlichen Bestätigung. Ausschließlicher Gerichtsstand ist Halle.

1. Registration form

Please place a cross or number of persons for binding registration for all events, including events that are free of charge. (To facilitate organisation, we kindly ask you to only place a cross next to those events that you actually intend to attend.)

The registration fees are also payable where only individual events are attended. The term „accompanying person“ applies solely to personal companions participating in the social programme and special lecture, but not in the working sessions.

2. Transfer/cash payment/credit card payment

Following your registration you will receive the confirmation of registration and an invoice from the DeutscheAnwaltAkademie GmbH. Please transfer the complete registration fees (main programme and social programme fees) only on receipt of the invoice, but at the latest by **18 September 2013**. In the event of later transfer, please bring the copy of the remittance slip for inspection. We can also charge the invoice amount to your credit card (Visa or Master Card).

3. Early booking discount

All participants whose registration is received by the DeutscheAnwaltAkademie GmbH by **8 July 2013, 24.00 h CET** pay the reduced registration fee.

4. Signature

It is absolutely necessary that registrations sent by mail or fax are signed, otherwise it is not possible to process your registration.

5. List of participants

Editorial deadline for the list of participants is **Wednesday, 18 September 2013 at 24.00 h CET**. All registrations received after this date can only be recorded in a supplementary list.

6. Cancellation of registration

Registered participants who are unable to participate in the conference will receive the registration fees reimbursed as follows:

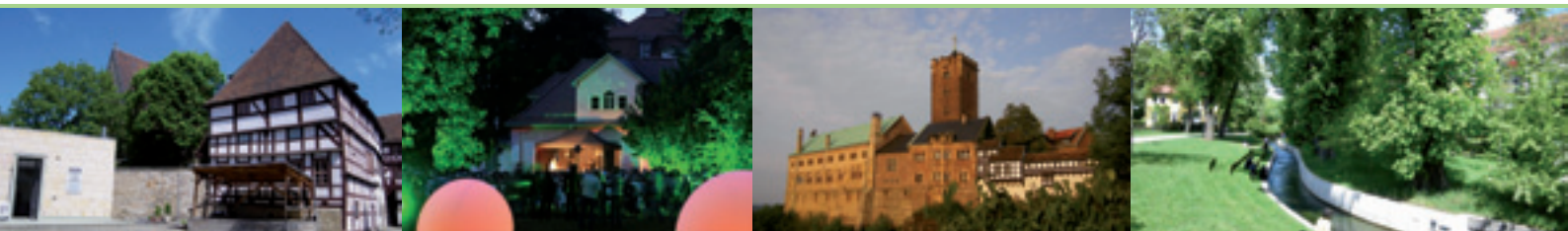
Receipt of cancellation by 26 July 2013: complete registration fee, minus € 30.00 administrative fee

Receipt of cancellation between 27 July 2013 and 26 August 2013: 50% of the registration fee

Receipt of cancellation after 27 August 2013: no reimbursement. Please address cancellations to the DeutscheAnwaltAkademie GmbH. State your name, address and participant number. Of course, a deputy may be registered at any time, free of charge.

7. Liability

The GRUR, the GRUR Regional Group Middle-East, the DeutscheAnwaltAkademie GmbH and the organising law firms act solely as agents at all times and are not liable for loss, accidents or damage to persons or objects, regardless of the cause. The participant takes part in all excursions, tours etc. at his/her own risk. Verbal agreements require written confirmation. Exclusive jurisdiction is Halle, Germany.





DeutscheAnwaltAkademie GmbH
jurEvent
z.Hd. Frau Catharina Hille
Littenstraße 11
10179 Berlin

Daten des Teilnehmers / Rechnungsanschrift:

Titel/Vorname/Name:

Beruf/Funktion:

Kanzlei/Unternehmen:

Straße/Hausnummer:

PLZ/Ori/Land:

Telefon: Telefax:

E-Mail:

Begleitperson/en:

Titel/Vorname/Name:

Titel/Vorname/Name:

Ich überweise den Rechnungsbetrag nach Erhalt der Rechnung.

Ich möchte den Rechnungsbetrag mit meiner Kreditkarte bezahlen.

Bitte buchen Sie den Rechnungsbetrag von meiner Kreditkarte: Mastercard Visa Card

Karten-Nr.: Gültig bis:

Datum: Unterschrift:

Fortsetzung auf Seite 29



Registration form (page 1/2) – by post or fax: +49 (0)30 -726 153 188

Annual Meeting of the German Association for the Protection of Intellectual Property (GRUR)

25 - 28 September 2013 / Erfurt



DeutscheAnwaltAkademie GmbH
jurEvent
Mrs Catharina Hille
Littenstraße 11
10179 Berlin
Germany

Details of participant/invoice address:

Title/first name/surname:

Occupation/position:

Law office/firm:

Street/house number:

Postcode/town/country:

Phone: Fax:

Email:

Accompanying person/s:

Title/first name/surname:

Title/first name/surname:

I would like to transfer the registration fee after receipt of the invoice.

I would like to pay the registration fee by credit card.

Please charge the invoice amount to my credit card: Mastercard Visa Card

Card no.: Valid until:

Date: Signature:

Continued on page 30



Anmeldeformular (Seite 2/2)

Jahrestagung der Deutschen Vereinigung für gewerblichen Rechtsschutz und Urheberrecht e.V. (GRUR)
25. - 28. September 2013 / Erfurt



Teilnehmergebühren:

Achtung: Der Preis in Klammern (Frühbuchergebühr) gilt nur bei Anmeldungseingang bis **8. Juli 2013**.

- €380,00 (€350,00) Teilnahme als Mitglied der GRUR
- €410,00 (€380,00) Teilnahme als Nichtmitglied der GRUR
- €100,00 pro Begleitperson*

*Nur Teilnahme am Gesellschaftsprogramm und Festvortrag, jedoch nicht an den Arbeitssitzungen.
Gemäß § 4 Nr. 22 a UstG ist die Tagung von der Umsatzsteuer befreit.

Hauptprogramm

Mittwoch, 25. September 2013

- 19:00 Uhr Begrüßungsabend mit Personen

Donnerstag, 26. September 2013

- 9:00 Uhr Fachausschuss Urheber- und Verlagsrecht und Arbeitskreis Softwarerecht
- 13:00 Uhr Gemeinsames Mittagessen, inkl. 1 Soft-Getränk € 26,00/P mit Personen
- 14:00 Uhr WIPO Special
- 14:00 Uhr AIPPI Special
- 14:30 Uhr European Focus
- 15:30 Uhr Fachausschuss Geschmacksmusterrecht
- 15:30 Uhr Fachausschuss Kartellrecht

Freitag, 27. September 2013

- 9:30 Uhr Ordentliche Hauptversammlung der GRUR
- 11:30 Uhr Festvortrag mit Personen
- 12:30 Uhr Gemeinsames Mittagessen, inkl. 1 Soft-Getränk € 26,00/P mit Personen
- 13:30 Uhr Fachausschuss Patent- und Gebrauchsmusterrecht
- 13:30 Uhr Fachausschuss Wettbewerbs- und Markenrecht
- 15:00 Uhr Fachausschuss Wettbewerbs- und Markenrecht

Rahmenprogramm

Mittwoch, 25. September 2013

- 13:00 Uhr Weimar – Höhepunkte der Klassik € 39,00/P mit Personen

Donnerstag, 26. September 2013

- 9:30 Uhr Tour nach Eisenach mit Besichtigung der Wartburg € 69,00/P mit Personen
- 9:30 Uhr Stadtrundfahrt mit der Historischen Straßenbahn € 22,00/P mit Personen
- 10:00 Uhr Erfurt – Eine Perle des Mittelalters € 29,00/P mit Personen
- 14:00 Uhr Erfurt – Die Stadt der Blumen und des Gartenbaus € 29,00/P mit Personen
- 18:00 Uhr Empfang des Oberbürgermeisters der Landeshauptstadt Erfurt mit Personen
- 20:30 Uhr Operettenabend: Gräfin Mariza für GRUR € 15,00/P mit Personen

Freitag, 27. September 2013

- 9:30 Uhr Auf den Spuren der Bauhausarchitektur € 69,00/P mit Personen
- 14:00 Uhr Die Faszination einer historischen Stadt erleben € 12,00/P mit Personen
- 14:00 Uhr Erfurt – Eine Perle des Mittelalters € 29,00/P mit Personen
- 19:00 Uhr Festabend über den Dächern der Stadt € 89,00/P mit Personen

Samstag, 28. September 2013

- 9:30 Uhr „Liebhaber-Reise“ in das idyllische Weimarer Umland € 53,00/P mit Personen
- 10:00 Uhr Auf den Spuren des Papstes Benedikt XVI. € 49,00/P mit Personen

Alle angegebenen Preise zum Rahmenprogramm enthalten 19% Mehrwertsteuer.

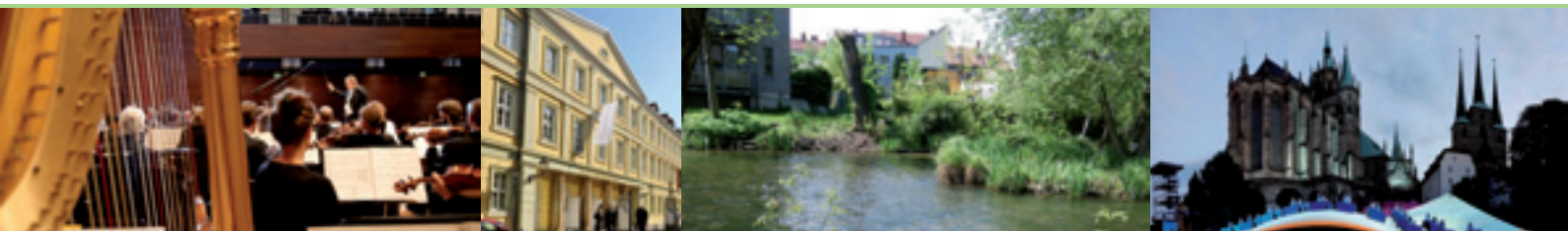
Unterschrift

Bitte beachten Sie die Hinweise zur Anmeldung auf Seite 24 ff.!

Ort/Datum Unterschrift

Mit meiner Unterschrift erkläre ich mich mit allen Bedingungen bezüglich der Teilnahme einverstanden.

Hinweis gemäß § 33 BDSG: die hier bekanntgegebenen Daten werden gespeichert.



Registration form (page 2/2)

Annual Meeting of the German Association for the Protection of Intellectual Property (GRUR)
25 - 28 September 2013 / Erfurt



Registration fees:

Note: The price in parentheses (early booking fee) only applies in the case of receipt of the registration by **8 July 2013**.

- €380.00 (€350.00) participation as member of GRUR
- €410.00 (€380.00) participation as non-member of GRUR
- €100.00 per accompanying person*

*Participation in the social programme and special lecture, not in the working sessions.

Pursuant to § 4 no. 22 a UstG (German value-added tax act) the registration fee is not subject to value-added tax.

Main programme

Wednesday, 25 September 2013

- 19.00 Welcome evening with person/s

Thursday, 26 September 2013

- 9.00 Special Committee on Copyright and Publishing Law / Working Group on Software Law
- 13.00 Communal lunch, incl. 1 soft drink € 26.00/P with person/s
- 14.00 WIPO Special
- 14.00 AIPPI Special
- 14.30 European Focus
- 15.30 Committee on Industrial Design Law
- 15.30 Committee on Cartel Law

Friday, 27 September 2013

- 9.30 Annual General Assembly of GRUR
- 11.30 Special lecture with person/s
- 12.30 Communal lunch, incl. 1 soft drink € 26.00/P with person/s
- 13.30 Special Committee on Patent and Utility Model Law
- 13.30 Special Committee on Trade mark and Unfair Competition Law
- 15.00 Special Committee on Trade mark and Unfair Competition Law

Social programme

Wednesday, 25 September 2013

- 13.00 Weimar – highlights of Classicism € 39.00/P with person/s

Thursday, 26 September 2013

- 9.30 Trip to Eisenach including a visit to Wartburg Castle € 69.00/P with person/s
- 9.30 Sightseeing tour by historical tram and guided walk € 22.00/P with person/s
- 10.00 Erfurt – a medieval gem € 29.00/P with person/s
- 14.00 Erfurt – the city of flowers and horticulture € 29.00/P with person/s
- 18.00 Reception of the Mayor of the state capital Erfurt with person/s
- 20.30 Operetta evening: Countess Mariza for GRUR € 15.00/P with person/s

Friday, 27 September 2013

- 9.30 Following the Bauhaus architects in Weimar € 69.00/P with person/s
- 14.00 City tour – experience the history of Erfurt € 12.00/P with person/s
- 14.00 Erfurt – a medieval gem € 29.00/P with person/s
- 19.00 Gala evening above the rooftops of Erfurt €89.00/P with person/s

Saturday, 28 September 2013

- 9.30 A romantic trip to the idyllic Weimar countryside € 53.00/P with person/s
- 10.00 Following in the footsteps of Pope Benedict XVI € 49.00/P with person/s

All prices stated on this page regarding the social programme include 19% VAT.

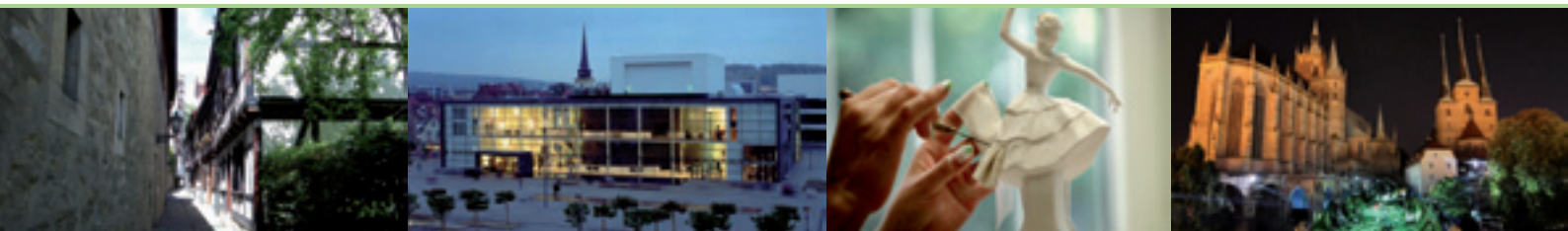
Signature

Please note the registration information on pp. 24-26!

Place/Date Signature

With my signature I declare my agreement to all conditions regarding participation.

Information pursuant to § 33 BDSG (Federal Data Protection Act): the information provided here is saved.



Hotel Reservierung – per Fax +49 (0) 361 - 64 45 100

Jahrestagung der Deutschen Vereinigung für gewerblichen Rechtsschutz und Urheberrecht e.V. (GRUR)
25. - 28. September 2013 / Erfurt



Pullman Erfurt am Dom
Theaterplatz 2
99084 Erfurt



Telefon: 0361- 6445-504
Telefax: 0361- 6445-100
www.pullmanhotels.com

Verbindliche Zimmerreservierung für die Buchung „GRUR“ 25.-28. September 2013

Anreisetag: Abreisetag: Code: „GRUR“

- Classic Einzelzimmer zu EUR 129,00 inklusive Frühstück
- Classic Doppelzimmer zu EUR 159,00 inklusive Frühstück
- Nichtraucher Raucher *Die Preise gelten pro Nacht und Zimmer inkl. MwSt.*

Bitte beachten Sie, dass Übernachtung und Frühstück auf der Rechnung separat ausgewiesen werden.

Die Stadt Erfurt erhebt seit dem 1. Januar 2011 von den Hotelgästen eine Kulturförderabgabe in Höhe von 5% auf den hier ausgewiesenen Übernachtungspreis. Diese muss vom Hotel im Namen der Stadt eingenommen werden und wird auf der Rechnung entsprechend ausgewiesen. Ausgenommen sind zwingend geschäftliche Reisen.

Name: Vorname:

Straße / Hausnr.:

PLZ / Ort:

Telefon: Telefax: E-Mail:

Kreditkarte: Kreditkartennr.: gültig bis:

Ich bestätige mit meiner Unterschrift die verbindliche Buchung.

Datum: Unterschrift:

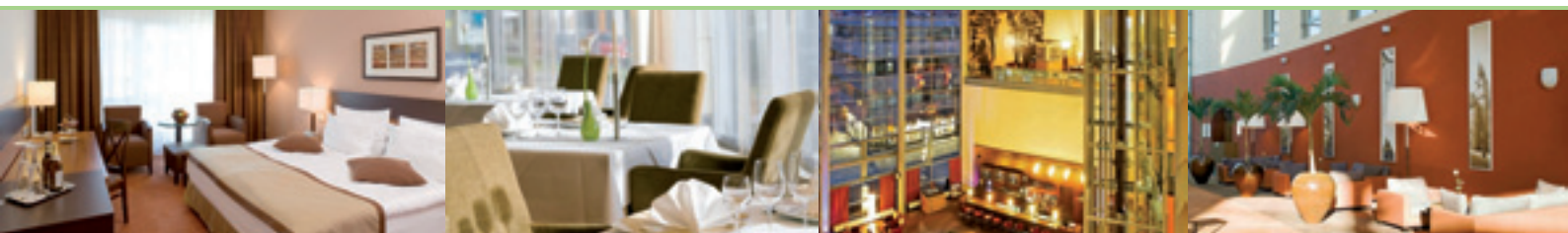
Wir bitten Sie, dieses Anmeldeformular per Fax +49 (0) 361 64 45 100 bis zum **24. Juli 2013** zurückzusenden.

Bestätigung des Hotels

Wir bestätigen Ihnen hiermit die o.a. Buchung mit der Reservierungsnummer:

.....
Datum

.....
Hotelstempel und Unterschrift



Hotel reservation – by fax: +49 (0) 361 - 64 45 100

Annual Meeting of the German Association for the Protection of Intellectual Property (GRUR)
25 - 28 September 2013 / Erfurt

Pullman Erfurt am Dom
Theaterplatz 2
99084 Erfurt
Germany



Phone: +49 (0)361- 6445-504
Fax: +49 (0)361- 6445-100
www.pullmanhotels.com



Binding hotel reservation for the “GRUR” booking from 25 - 28 September 2013

Day of arrival: Day of departure: Code: “GRUR”

- Classic single room at EUR 129.00 incl. breakfast
- Classic double room at EUR 159.00 incl. breakfast
- Non-smoking room Smoking room *The prices are per night and room incl. VAT*

The accommodation and breakfast are listed separately on the bill.

Since January 2011, the city of Erfurt charges a culture fee to the amount of 5% of the room rate to hotel guests. The hotel is obliged to charge this fee, which is also listed on the bill, on behalf of the city. Overnight stays absolutely necessary for business reasons are excluded from this fee.

32

Name: First name:

Street / house no.:

Postal code / town:

Phone: Fax: Email:

Credit card: Credit card no.: valid until:

I hereby confirm the binding booking with my signature:

Date: Signature:

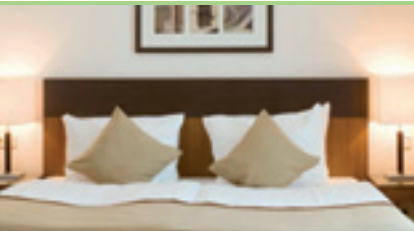
Please return this reservation form via fax to +49 (0) 361 64 45 100 by **24 July 2013** at the latest.

Confirmation of the hotel

We confirm the above mentioned reservation with the reservation no.

.....
Date

.....
Hotel stamp and signature



Hotel Anmeldeformular für weitere Hotels in Erfurt

Jahrestagung der Deutschen Vereinigung für gewerblichen Rechtsschutz und Urheberrecht e.V. (GRUR)
25. - 28. September 2013 / Erfurt



Bitte senden Sie das Formular ausgefüllt bis spätestens zum 12. August 2013 an die Kongressabteilung der Erfurt Tourismus & Marketing GmbH zurück:

Fax: 0361 – 66 40 199 / Tel.: 0361 – 66 40 230 / tagungen@erfurt-tourismus.de

Anreise: Abreise: Anreise nach 18.00 Uhr

Hotel	EZ	Anzahl	DZ	Anzahl
BEST WESTERN PLUS Hotel Excelsior**** in der Altstadt gelegen, Nähe Hauptbahnhof	130,00 €		150,00 €	
Hotel Radisson BLU**** in der Altstadt gelegen	125,00 €		150,00 €	
Hotel Zumnorde**** in der historischen Altstadt gelegen	110,00 €		130,00 €	
Hotel Mercure Erfurt-Altstadt**** in der historischen Altstadt gelegen	120,00 €		145,00 €	
Victor's Residenz-Hotel**** ca. 800 m von der Altstadt entfernt	112,00 €		132,00 €	
Hotel IBB**** in der historischen Altstadt an der Krämerbrücke gelegen	115,00 €		135,00 €	
InterCity Hotel**** in der Altstadt gelegen, Nähe Hauptbahnhof	85,00 €		109,00 €	
Hotel Am Kaisersaal*** in der historischen Altstadt, nahe der Krämerbrücke gelegen	84,00 €		99,00 €	
Hotel Ibis Erfurt-Altstadt** Superior in der historischen Altstadt gelegen	79,00 €		89,00 €	

Alle angegebenen Preise pro Zimmer und Nacht sind inklusive Frühstück und gesetzlicher Mehrwertsteuer, sowie zzgl. 5% Kulturförderabgabe, welche bei zwingend beruflich bedingten Übernachtungen entfällt.

Alternativhotel (falls das gewünschte Hotel ausgebucht ist):

Information: Die Bezahlung der Übernachtung erfolgt direkt an das gebuchte Hotel. Eine Reservierungsbestätigung wird Ihnen zugeschickt. Die Erfurt Tourismus und Marketing GmbH ist lediglich Vermittler und übernimmt keinerlei Haftung.

Titel / Name: Vorname:

Firma:

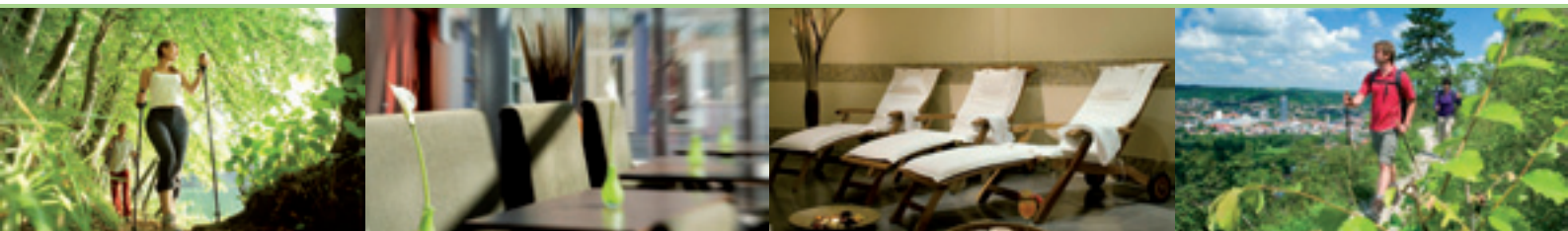
Straße / Hausnummer:

PLZ / Ort:

Telefon: Telefax: E-Mail:

Ich bestätige mit meiner Unterschrift die verbindliche Buchung.

Datum: Unterschrift:



Hotel reservation form for further hotels in Erfurt

Annual Meeting of the German Association for the Protection of Intellectual Property (GRUR)
25 - 29 September 2013 / Erfurt



Please send the completed form by 12 August 2013 to the congress department of Erfurt Tourismus & Marketing GmbH:

Fax: +49 (0)361 – 66 40 199 / Phone: +49 (0)361 – 66 40 230 / tagungen@erfurt-tourismus.de

Arrival: Departure: Arrival after 18.00 h

Hotel	Single room	Number	Double room	Number
BEST WESTERN PLUS Hotel Excelsior**** Situated in the historic city centre, near the main station	€130.00		€150.00	
Hotel Radisson BLU**** Situated in the historic city centre	€125.00		€150.00	
Hotel Zumnorde**** Situated in the historic city centre	€110.00		€130.00	
Hotel Mercure Erfurt-Altstadt**** Situated in the historic city centre	€120.00		€145.00	
Victor's Residenz-Hotel**** Situated about 800 m from the historic city centre	€112.00		€132.00	
Hotel IBB**** Situated in the historic city centre at the Krämerbrücke	€115.00		€135.00	
InterCity Hotel**** Situated in the historic city centre, near the main station	€85.00		€109.00	
Hotel Am Kaisersaal*** Situated in the historic city centre near the Krämerbrücke	€84.00		€99.00	
Hotel Ibis Erfurt-Altstadt** Superior Situated in the historic city centre	€79.00		€89.00	

All the above mentioned prices are for one room and one night and include breakfast and VAT. Moreover, a culture fee of 5% is payable if it cannot be proved that the overnight stay is absolutely necessary for business reasons.

Alternative hotel (if the desired hotel is fully booked):

Information: The booked hotel is paid directly by you. You will receive a confirmation of the reservation. Erfurt Tourismus und Marketing GmbH is merely the agent and in no way liable.

Title / Name: First name:

Company:

Street / house number:

Postal code / town:

Phone: Fax: Email:

I hereby confirm the binding booking with my signature:

Date: Signature:





GRUR-Golfturnier 2013

Vor Beginn der Jahrestagung 2013 in Erfurt findet

am **Mittwoch, 25. September 2013**
ab 10:00 Uhr

auf dem Golfplatz des **Thüringer Golfclubs „Drei Gleichen“ Mühlberg** das 30. GRUR-Golfturnier statt. Die Teilnehmer der Jahrestagung und die sie begleitenden Gäste sind herzlich eingeladen.

Gespielt wird ein nicht vorgabewirksames Einzel-Zählspiel nach Stableford. Voraussetzung für die Teilnahme ist eine Vorgabe von mindestens -54. Bitte teilen Sie mit der Anmeldung Ihre Vorgabe mit.

Ausgesetzt sind ein Bruttopreis und – je nach Anzahl der Teilnehmer – mehrere Nettopreise ggf. in zwei Vorgabeklassen. Kein(e) Teilnehmer(in) kann mehr als einen Preis gewinnen.

Das Nenngeld beträgt € 40,00 pro Teilnehmer und ist mit der Anmeldung zu entrichten. Es verfällt bei Nichterscheinen.

Das Greenfee in Höhe von €32,00 ist vor Beginn des Wettspiels im Clubsekretariat zu zahlen.

Interessenten werden gebeten, sich bis zum **1. August 2013** mit dem nachfolgenden Formular bei Frau Catharina Hille, c/o DeutscheAnwaltAkademie, Littenstraße 11, 10179 Berlin anzumelden.

Der Golfplatz liegt knapp 30 Autominuten von der Innenstadt entfernt.

Einen ersten Überblick über den Golfclub und die Anreise dorthin kann man sich über die Website www.thueringer-golfclub.de verschaffen.

Senden Sie Ihre Anmeldung bitte an:

DeutscheAnwaltAkademie
Frau Catharina Hille
Littenstraße 11
10179 Berlin
E-Mail: hille@anwaltakademie.de
Telefon: +49 (0)30 726 153-183
Telefax: +49 (0)30 726 153-188

Zur Teilnahme am 30. GRUR-Golfturnier am 25. September 2013 melde ich mich an:

Name, Vorname Heimat-Club Vorgabe

Name, Vorname Heimat-Club Vorgabe

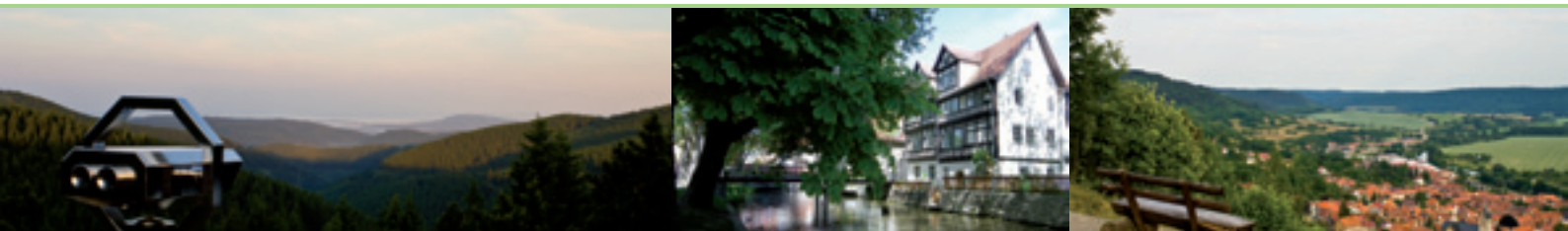
Das Nenngeld in Höhe von €40,-
 entrichte ich durch beiliegenden Verrechnungsscheck.
 habe ich überwiesen auf das Konto der DeutscheAnwaltAkademie,
 Kto.-Nr. 6607000469, BLZ: 100 500 00 (Berliner Sparkasse)
 Verwendungszweck: GRUR-Golf und Name

Die Anmeldebestätigung bitte ich zu richten an:
 Name, Anschrift

Datum:

.....
(Unterschrift)

Anmeldung auch per Fax:
+49 (0)30 / 726153 188





GRUR Golf tournament 2013

Prior to the beginning of the Annual Meeting 2013 in Erfurt the 30th GRUR Golf Tournament will be held at the course of the Thüringer Golfclub "Drei Gleichen" Mühlberg

on Wednesday, 25 September 2013
starting at 10.00.

The participants of the Annual Meeting and accompanying guests are warmly welcome to attend.

The (non-handicap) tournament will be played according to the Stableford scoring system. Prerequisite for participation is a handicap of at least -54. Please state your handicap on registration.

There will be a prize for the best gross score and – depending on the number of participants – prizes for the best net scores, p.r.n. in two handicap classes. No participant may win more than one prize.

The entry fee is € 40,00 per participant and is payable on registration. The fee is forfeited in the event of non-appearance.

The green fees of € 32,00 for tournament participants are payable to the club secretary prior to the beginning of the tournament.

Interested parties are requested to use the form below to register with Ms Catharina Hille, c/o DeutscheAnwaltAkademie, Littenstraße 11, 10179 Berlin, Germany, by **August 1, 2013** at the latest.

The golf course is located about 30 minutes by car from the city centre.

An initial overview of the Golf Club and directions for finding it can be obtained from the website www.thueringer-golfclub.de.

Please send your registration to:

DeutscheAnwaltAkademie
Mrs Catharina Hille
Littenstraße 11
10179 Berlin
Germany
Email: hille@anwaltakademie.de
Phone: +49 (0)30 726 153-183
Fax: +49 (0)30 726 153-188

I wish to register for participation in the 30th GRUR Golf Tournament on 25 September 2013:

Surname, first name

Surname, first name

Payment of the entry fee of € 40,-

is made with the enclosed crossed cheque.

has been transferred to the account of the DeutscheAnwaltAkademie

IBAN: DE79 1005 0000 6607 0004 69, BIC: BELADEFB, Bank: Berliner Sparkasse

Purpose of transfer GRUR-Golf und name.

**Registration
also by fax:
+49 (0)30 / 726 153 188**

Please send the confirmation of registration to:

Name, address

Date:

(Signature)



Anreise

Erfurt ist die Landeshauptstadt von Thüringen und liegt in der geographischen Mitte Deutschlands, ca. 150km südwestlich von Leipzig, 150 km nördlich von Nürnberg und 220km südöstlich von Hannover. Erfurt verfügt über einen eigenen Flughafen (Erfurt-Weimar) und ist über die gut ausgebaute ICE-Strecke (Schnellstrecke) nach Frankfurt (Flughafen), Düsseldorf, Dresden, Leipzig, Berlin und München sowie über die Autobahnen A4, A9, A38, A71, A73 sehr gut zu erreichen.

Anreise per Auto**Autobahn**

A4 Frankfurt/Main – Dresden

Abfahrten: Erfurt-West, Erfurt-Ost

A71 Schweinfurt – Sömmerda

Abfahrt: Erfurt-Bindersleben (Flughafen/Messe)

Bundesstraßen

B4 Hamburg – Bamberg

B7 Kassel – Gera

Anreise mit der Bahn

Mit der Bahn können Sie Erfurt schnell und bequem mit dem ICE oder IC/EC, City Night Line sowie weiteren Verbindungen erreichen. Hier können Sie Ihre Bahnverbindung nach Erfurt erfragen: <http://www.bahn.de/>

**Arrival**

Erfurt is the capital city of Thuringia and the main city nearest to the geographical centre of Germany, located 150 km SW of Leipzig, 150 km N of Nuremberg and 220 km SE of Hannover. You can reach it quickly and safely via Erfurt-Weimar airport, ICE trains with attractive connections from and to Frankfurt airport, Düsseldorf, Dresden, Leipzig, Berlin and Munich and the five modern motorways A4, A9, A38, A71, A73. Here is how to get there:

Via Autobahn (motorway)

A4 (East-West link: Dresden – Frankfurt); Exit/s: Erfurt-West/Zentrum, Erfurt-Ost

A9 (North-South link: Berlin – Munich); at Hermsdorf to A4 via Frankfurt; Exit/s: Erfurt-West/Zentrum, Erfurt-Ost

A38 (East-West link: Leipzig – Göttingen); at Sangerhausen to A 71

A71 (North-South link: Sömmerda – Würzburg/Schweinfurt); Exit: Erfurt-Bindersleben (Flughafen/Messe)

By train

You can reach Erfurt fast and comfortably with the ICE or IC/EC, City Night Line and a few further connections. Here are the four main train lines:

ICE train Wiesbaden – Mainz – Frankfurt Main /Airport – Frankfurt Main / Main train station or South – Eisenach – Erfurt – Weimar – Leipzig – Dresden

ICE train Hamburg – Berlin – Leipzig – Erfurt – Fulda – München

ICE Düsseldorf – Cologne – Frankfurt Main /Airport – Frankfurt Main / Main train station or South – Eisenach – Gotha – Erfurt – Leipzig – Dresden

Enquiries for these and other rail connections to Erfurt can be made here: www.bahn.de .

By air

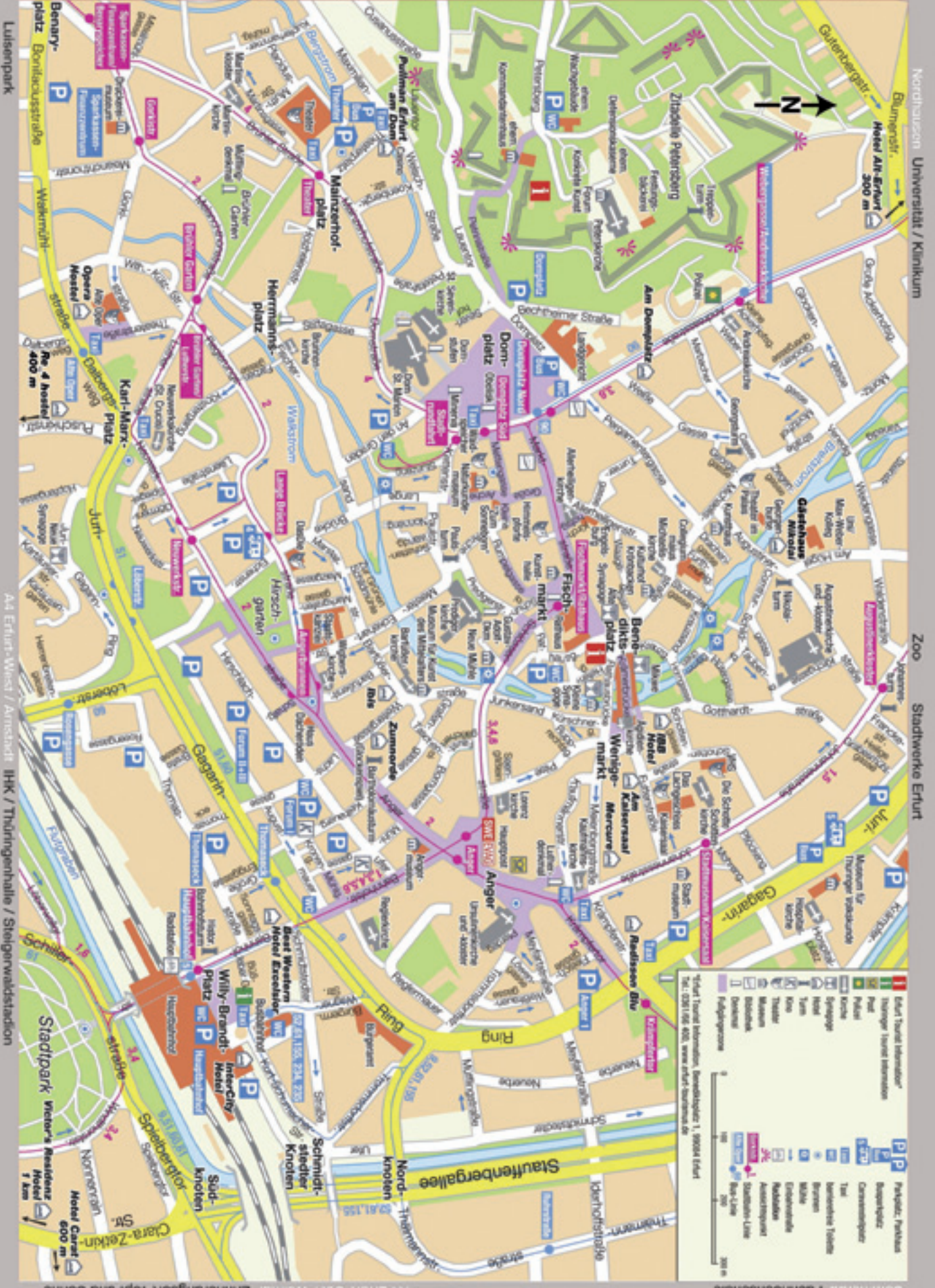
Via ERFURT-WEIMAR AIRPORT: www.flughafen-erfurt-weimar.de

Via LEIPZIG-HALLE AIRPORT: www.leipzig-halle-airport.de

Via FRANKFURT AIRPORT: www.frankfurt-airport.de

From there, you can use public train lines as indicated above. Please note: the train from Frankfurt Airport to Erfurt Main Station takes 2.5 h.







Theater Erfurt